

RASSEGNA STAMPA

Amadeus

IL MENSILE DELLA GRANDE MUSICA

€ 9,80
PARI A
L. 18.975
2cd

le scelte
TACCUINO&MEDIA

To **Sting**: corde pizzicate a Milano

Dall'8 al 23 marzo si tiene a Milano la quarta edizione di *To Sting*, rassegna di concerti dedicata alla famiglia della chitarra e degli strumenti a pizzico: quattro notti di chitarra, mandolino, mandola, ud, tar, salterio, sarod e molti altri strumenti fra cui alcuni nuovi digitali. Due i chitarristi per la serata inaugurale: l'americano Ralph Towner (nella foto) e l'italiana Elena Casoli; fra gli altri interpreti, l'ensemble di strumenti a plectro In Corde, il trio di Riccardo Zappa, il duo Cecchetto-Ferra, l'Ethnorchestra, il duo Bagnati-Eguez e Franco Mussida, fondatore della P.F.M., in una performance speciale. La manifestazione si concluderà con l'annuale Expo di liuteria. Per informazioni: tel. 0289096206, www.mmt.it



calendario MARZO
LIRICA CONCERTI FESTIVAL RASSEGNE

Milano

Teatro dell'Arte
8 Scelsi, Pisati, Manca,
Prati; chit. E. Casoli
e R. Towner

ANNO IX - Numero 79
Febbraio 2002
€ 4 - Lire 1145 - Sped.
Abb. Post. Comma 7,6 art. 2
Legge 549/95 Milano

Thema nella musica

La Primavera Jazz in Italia

Il nonetto strepitoso di Joe Lovano, il trio *new groove* Medeski, Martin & Wood con John Scofield e Marc Ribot ospiti, la riscoperta di un maestro della chitarra come Pat Martino: è un bilancio assolutamente positivo quello di Umbria Jazz Winter, che ha chiuso il primo gennaio l'edizione 2001-2002. Per la versione estiva, che si terrà in luglio a Perugia, circolano alcune anticipazioni. Tra le star del rock e del pop si tratta con Jamiroquai, Macy Gray e Peter Gabriel; per il cartellone jazzistico si parla invece delle orchestre di George Russell (che suonerà tutte le sere, con'era accaduto lo scorso anno per quella di Gil Evans) e Carla Bley. Il resto è top secret... Ricomincia la stagione festivaliera invernale. Con una iniziativa piccola ma lodevole. La **Salumeria della Musica** (tel. 02/56807350), il miglior club di Milano, in collaborazione con l'etichetta Red Records, presenta tre serate dedicate al jazz made in Italy. Tra il 19 e il 21 febbraio si alterneranno gruppi e musicisti della scuderia di Sergio Veschi, padre-padrone della Red: dal trio del pianista Piero Bassini al quartetto del chitarrista Nicola Mingo, con Antonio Faradò *special guest*; dal quintetto di un altro pianista, Salvatore Bonafede (il suo cd *Ortodossia* ha vinto il Top Jazz referendum dei critici nostrani), ai gruppi di Fabrizio Bossò e Michele Giovanni Tommaso e Roberto Gatto, tra i protagonisti della scena italiana ed europea da anni. Sempre a Milano, la rassegna **To Sting** ha la sua testa di serie in Ralph Towner, cofondatore degli Oregon, uno dei grandi della chitarra acustica a sei e dodici corde (8 marzo, al Crt).

L'Eurojazz Festival di Ivrea (1-3 marzo) sfoggia un

La Primavera Jazz in Italia

supergruppo formato dal grande Kenny Barron (piano), con Ron Carter (basso) e Billy Cobham (batteria). Tra gli altri invitati della rassegna eorediese, il terzetto di Furio Di Castri (basso), con Paolo Fresu (tromba e flicorno) e Antonello Salis (fisarmonica e pianoforte). A Torino prosegue con successo **Linguaggi Jazz**. Tra i concerti più attesi quelli del trio francese Louis Sclavis, Henri Texier e Aldo Romano (23 febbraio) e di **Four in One**, gruppo euroamericano che allinea Dave Douglas, Brad Jones, Misha Mengelberg e Han Bennink (2 marzo). Si prosegue poi con il duetto Dave Liebman e Marc Copland (16 marzo) e con l'**American Trio** di Peter Erskine (23 del mese).

Dave Douglas e soci aprono il 27 febbraio a Bologna **Crossroads**, bella rassegna itinerante in Emilia Romagna. Da non perdere il Marty Ehrlich Quartet con Uri Caine (10 marzo, a Castel San Pietro Terme), il sestetto di Don Byron (23 marzo, a Reggio Emilia), i Doctor 5 e il trio di Uri Caine (27 marzo, a Rimini). E poi: la serata a Reggio Emilia con Joe Lovano e l'Abdullah Ibrahim Trio (29 marzo), il duo percussivo Trilok Gurtu e Arto Tunçboyacıyan (31 marzo, Ravenna) e quello nordico del chitarrista Terje Rypdal e del pianista Ketil Bjørnstad (1° aprile, sempre a Ravenna). **Crossroads** va avanti sino a maggio con il gruppo cubano di Charlie Haden (23 aprile, Reggio Emilia) e con la magnifica band di John Abercrombie, Marc Johnson, Mark Feldman e Joey Baron (Ravenna, 28 aprile).



Ralph Towner

(sf)

QUIZ
E ALTRI SUONI
di Ivo Franchi

ISM

250 febbraio 2002 • € 4,13 L. 8.000

STRUMENTI MUSICALI



Ralph Townner a To Sting 2002

Parte l'8 marzo con un concerto del chitarrista Ralph Townner al CRT Teatro dell'Arte di Milano, la quarta edizione di **To Sting**, rassegna dedicata agli strumenti a pizzico. Lo spirito della manifestazione, organizzata da Associazione MIM&T, settore Cultura e Spettacolo del Comune di Milano e con la collaborazione della Fondazione Musica Musicisti & Tecnologia, è quello di proporre artisti che si muovono su terreni musicali differenti dalla musica classica, al jazz, alla musica antica, ai chitarristi sperimentali,

seguendo un percorso che si muove in ambiti cui difficilmente capita di avvicinarsi. Il concerto dell'8 marzo inizierà alle ore 21, e sarà aperto da Elena Casoli, chitarrista, che eseguirà composizioni di Giacinto Scelsi, Maurizio Pisati, Gabriele Manca e Walter Prati; a seguire la già citata performance di Ralph Townner. To Sting si sposterà per gli appuntamenti successivi alla Palazzina Liberty di Milano, dove si svolgeranno i concerti di: Ethnorchestra, un quintetto che propone una musica dalle sonorità mediterranee; Roberto Cecchetto, chitarrista della scena jazz; Ensemble In Corde, 20 strumentisti a pizzico e a plettro; Riccardo Zappa, chitarrista acustico tra i più noti del panorama italiano; Tiziano Bagnati, liutista che presenterà musica del Seicento. Infine, sempre in linea con il carattere "sperimentale" di To Sting, un progetto innovativo di Franco Mussida.

Per informazioni: tel.02.89096206





Febbraio 2002 - N. 2 - Anno XIX
Editrice IL VOLO srl
€ 5,00 Lire 10.000
Sped. in abb. post. - 45%
Comma 20B - Art. 2 - L. 662/96
Filiale di Milano

M • E • M • O

COMUNE DI MILANO
SETTORE CULTURA-SPETTACOLO ASSOCIAZIONE MM&T

in collaborazione con

Fondazione Musica Musicisti & Tecnologie
organizzano

TO STING

dall'8 marzo 2002

CRT Teatro dell'Arte. Via Alemagna 6. Milano
Palazzina Liberty. Largo Marinai d'Italia. Milano

1° Expo di qualificati liutai

in collaborazione con

l'Associazione Ateneo della Chitarra

Informazioni tel. 02 89096206

MENSILE DI CULTURA E TECNICA CHITARRISTICA

CHITARRE

SPED. ABB. POST - C. 34 ART. 2 - LEGGE 662/96 ROMA - ANNO XVII - MARZO 2002 - EURO 4,65

AGENDA

CONCERTI e SEMINARI

• **TO STING** - 8 marzo, Milano, CRT Teatro dell'Arte: Elena Casoli, Ralph Towner; nei giorni seguenti alla Palazzina Liberty, in date da definire: **Ethnorchestra**, Roberto Cecchetto (chitarra jazz), **Ensemble In Corde** (20 strumentisti a pizzico e a plettro), **Riccardo Zappa**, **Franco Mussida**, **Tiziano Bagnati** (liuto barocco). Nel corso della rassegna si svolgerà anche una mostra di strumenti a pizzico di liuteria. *Info: tel. 02 89096206*

PRIMA PAGINA DI CHITARRA CLASSICA
CHITARRE

Classica

SUPPLEMENTO AL N. 193 - MARZO 2002 - DELLA RIVISTA CHITARRE

21

RALPH TOWNER

jazz

da camera

SPARTITI *Fernando Sor
David Tanenbaum &
Peppino D'Agostino
Juan Lorenzo*

INTERVISTA A LIONELLO CAMMAROTA
DIRETTORE DEL CONSERVATORIO DI SANTA CECILIA



Tra classica, jazz ed elettrica

Con questo numero la nostra volontà di fusione fra i vari generi si conferma ancora una volta: la rivista si apre con un lavoro a più mani su Ralph Towner. Si parte dall'analisi di alcuni suoi brani da parte di Giovanni Palombo, per arrivare ad una intervista effettuata da Riccardo Rocchi e dal sottoscritto durante un suo recente concerto nel locale romano "La Palma".

Ci sono poi un brano dal repertorio di David Tanenbaum e Peppino D'Agostino – un chitarrista classico e un chitarrista fingerstyle che abbiamo intervistato nello scorso numero per il loro progetto comune *Classic/Steel* – e l'analisi di una splendida armonizzazione di uno standard jazz realizzata dal chitarrista classico Roland Dyens.

Ma hanno davvero più ragione di esistere tutte queste definizioni?

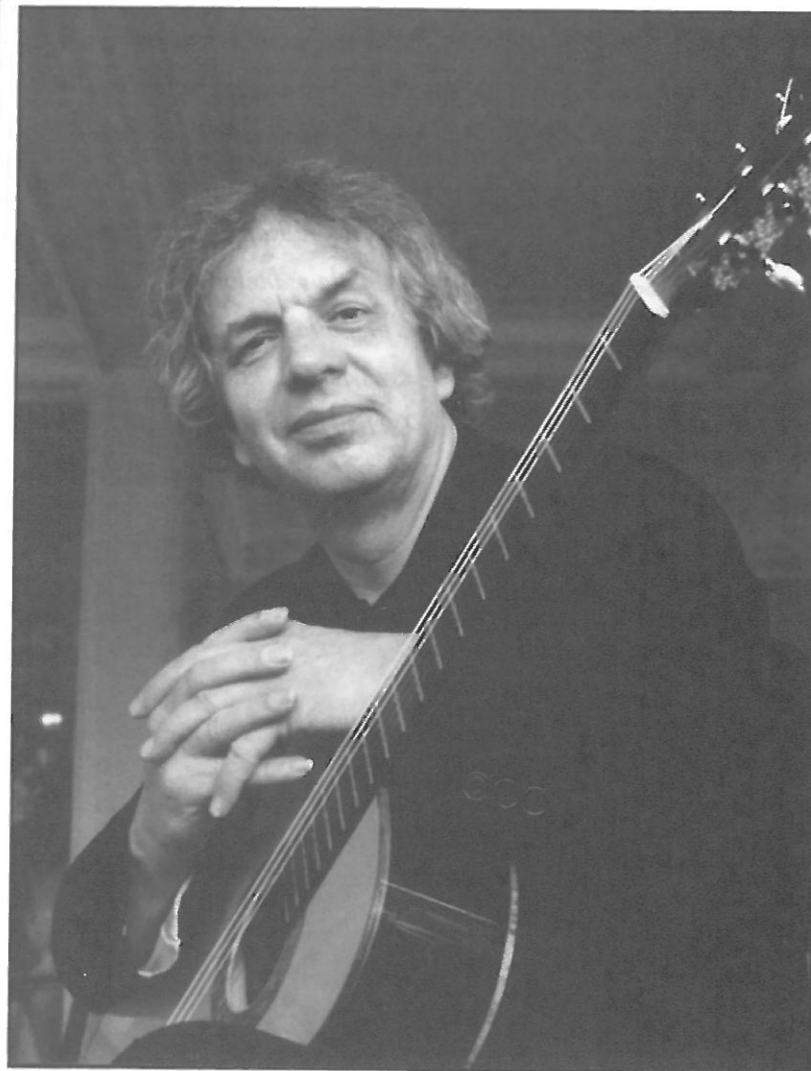
Non credo proprio... Vediamo come ormai i confini siano stati abbondantemente valicati da tutti e così, se da una parte un

Ralph Towner – jazzista formatosi classicamente con Karl Scheit – usa la chitarra classica per le sue esibizioni, dall'altro versante gli risponde un Roland Dyens, chitarrista classico formatosi nei locali jazz di Parigi, con appunto le succitate armonizzazioni di standard jazz.

In questo numero, di particolare interesse e sempre nella stessa direzione c'è anche l'intervista a Lionello Cammarota, direttore del Conservatorio "Santa Cecilia" di Roma, che ha recentemente istituito un corso straordinario di chitarra elettrica per gli allievi di chitarra classica: operazione mirata all'allargamento dei confini culturali, ma sempre nell'ottica della maggiore professionalità possibile.

Forse è veramente l'alba di un nuovo millennio?

Roberto Fabbri



Ralph Towner

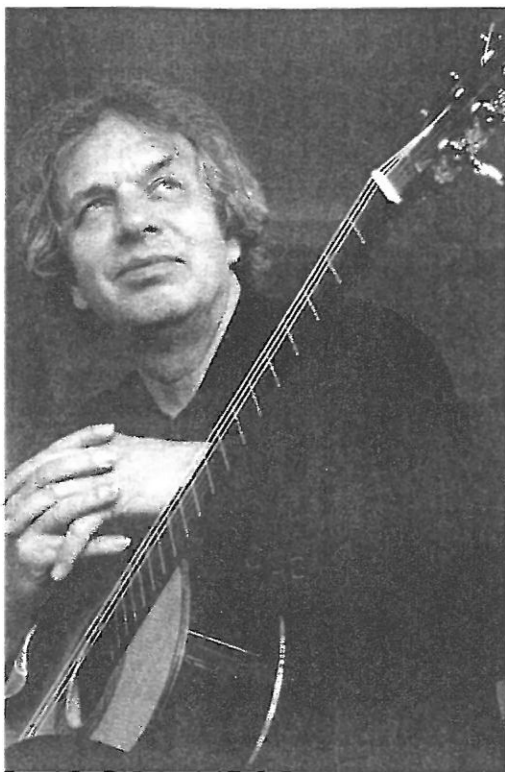
JAZZ DA CAMERA

Ralph Towner detiene un posto di estremo rispetto nel mondo della chitarra contemporanea, non per la tecnica irraggiungibile che a volte caratterizza alcuni chitarristi, ma perché la sua musica e il suo approccio chitarristico sono sintesi e anello di congiunzione di mondi diversi e spesso estranei uno all'altro: musica classica e moderna che qualcuno ha definito 'jazz da camera', per descrivere l'incontro del rigore e della preparazione che usualmente si ha nella musica classica, con la libertà e la grande capacità espressiva proprie del jazz.

La chitarra classica e le corde di nylon sono una precisa scelta sonora, la tecnica di esecuzione è classica. Ma l'espressione, le strutture armoniche, l'improvvisazione sono di matrice jazz: un jazz colto e più europeo che non americano, fatto spesso di grandi spazi sonori, di melodie forti e cantabili, di rimandi alle permanenti tracce di un patrimonio culturale che gli studi a Vienna hanno probabilmente lasciato in Towner, tuttavia sedimentate su un'impostazione pianistica infuata di Bill Evans, che egli si era formato in età giovanile. Sembra assolutamente impensabile, eppure Ralph ha imbracciato la chitarra in età matura, intorno ai vent'anni, mentre fin da bambino suonava egregiamente il pianoforte, strumento che continua ad utilizzare ma in maniera molto minore rispetto alla sei corde.

Towner è giustamente noto anche per la qualità espressiva delle sue composizioni, per l'originalità e la bellezza dei temi che, almeno in un certo ambito, hanno fatto scuola: "espressione, coerenza e libertà. Sembra incredibile come melodie così cantabili trovino quasi come contraltare episodi tra lo sperimentale e il rapsodico, eppure se si ascolta bene si intuisce un preciso tratto di unione tra i due aspetti, una continuità solo apparentemente paradossale che lascia stupiti, e che non può

non far pensare a una ricerca di verità nella musica" (*Chitarre*, luglio-agosto 2000). Avevo introdotto così – mi si perdoni l'autocitazione – un articolo di quasi due anni fa dedicato a Towner, che mi sembra di nuovo molto indicativo per una sintesi descrittiva di quella che è la sua musica. Ci troviamo dunque davanti a un doppio contributo, quello più soggettivo, chitarristico, e quello più ampio della composizione, della scrittura; come pure originale appare un'attività live che spazia dai concerti per sola chitarra (classica a 6 corde e 12 corde steel-string) a duetti chitarra-contrabbasso (con Gary Peacock, uno dei maggiori contrabbassisti moderni, appartenente tra l'altro al celebre trio di Keith Jarrett insieme al batterista Jack DeJohnette), dal trio chitarra-voce-pianoforte (con John Taylor e Maria Pia De Vito) e fino al gruppo storico degli Oregon, in vita fin dai primi anni settanta. Un'attività varia che esprime le sfaccettature di una musica in-



tensa e di ampio respiro, della quale proverò a sottolineare alcuni aspetti caratteristici.

• 1. Quella di Ralph Towner è una chitarra 'totale': sebbene egli tratti principalmente strutture musicali moderne e – come dicevamo – vicine al jazz e all'improvvisazione, la cura dell'espressione, del colore, tono, articolazione e dinamica rappresentano una parte altrettanto importante rispetto al fraseggio e all'armonia, denotando una forma mentis derivata forse maggiormente dalla

musica classica che non dal jazz.

• 2. Se analizziamo le composizioni ci accorgiamo di quanto spesso la melodia sia implicata nell'armonia e viceversa. Sembra banale, ma questo è di grande rilevanza soprattutto nelle esecuzioni di sola chitarra, dove l'esecuzione simultanea di più parti, bassi, melodia e porzioni di accordi, conduce a scelte che – se non ben bilanciate – compromettono la resa del brano.

• 3. L'approccio istintivo: Ralph ha detto più volte che, per l'improvvisazione, segue un approccio piuttosto istintivo. Questo non vuol dire naturalmente che egli improvvisi 'a caso', ma che il lungo lavoro di studio delle scale e dell'armonia viene come dimenticato, lasciando spazio alla creatività piuttosto che alla continua analisi di 'quale scala va bene dove'. Atteggiamento mentale condiviso da molti grandi musicisti, ma che prevede alla base una lunga palestra di preparazione sia formale che tecnica.

• 4. L'improvvisazione propositiva: la tensione emotiva del musicista che improvvisa deve sottolineare un percorso il più possibile evidente all'ascoltatore. Il fraseggio ritmico utilizzato è di gran lunga più importante delle scale usate; per comunicare emotivamente possono essere sufficienti anche poche note, ma occorre 'saperle dire'. Spesso è la stessa melodia dei temi a suggerire materiale improvvisativo (vedi a pag. 6 il secondo esempio di "Beneath An Evening Sky").

• 5. La conoscenza delle scale e dell'armonia, nella fase improvvisativa, deve essere direzionata soprattutto a creare melodia. Indirizzare le scale ad un percorso melodico è una fase cruciale per il musicista.

Giovanni Palombo
Foto di Roberto Masotti

I N T E R V I S T A

Prima di intraprendere lo studio della chitarra classica hai seriamente affrontato la composizione: hai studiato da autodidatta o hai seguito un corso di composizione tradizionale?

Ho studiato per diversi anni composizione classica, in particolare modo la musica seriale e la dodecafonia conseguendo anche un diploma. Per quanto riguarda il mio attuale modo di comporre per chitarra, posso senz'altro dire di essere un autodidatta e non un compositore classico.

Può un chitarrista avvicinarsi seriamente allo studio della composizione, anche senza conoscere il pianoforte in maniera approfondita?

Certamente! È possibilissimo studiare la composizione senza suonare il pianoforte, anche se è ovvio che per un pianista è tutto molto più semplice, grazie alla comoda disposizione delle note sulla tastiera. Ma ricordiamo che è solo una comodità!

Durante la tua formazione chitarristica hai avuto qualche modello, qualche *classical guitar hero*?

Senz'altro il mio più grande idolo è stato Julian Bream! Ha un suono meraviglioso, ineguagliabile!

Da qualche anno, ormai, sei entrato nel circuito dei festival internazionali dedicati alla chitarra classica. Sei a tuo agio in queste occasioni o avverti una certa chiusura mentale?

Bella domanda! Devo dire che mi sento molto a mio agio in questi festival chitarristici, anche se devo ammettere che non è sempre stato così. In passato avvertivo molta noia e ripetitività: quasi tutti i chitarristi eseguivano gli stessi pezzi, tutti del repertorio segoviano, e la stessa cosa valeva per le registrazioni. Tutti suonavano le stesse cose! Oggi per fortuna le cose sembrano esser cambiate e questo mi fa molto piacere.

C'è qualche chitarrista classico che ti affascina particolarmente? Noi, ad esempio, troviamo che Roland Dyens abbia molte affinità con te, essendo anche lui chitarrista compositore.

Mi spiace, ma non lo conosco abbastanza. Ho buonissimi rapporti con i due fratelli Assad, per esempio, che stimo moltissimo e con i quali ho anche rapporti di lavoro. Sergio ha fatto delle bellissime trascrizioni di pezzi miei, ma ha scelto dei brani che avevo scritto per pianoforte. Curioso vero?

Sappiamo che a settembre avresti dovuto partecipare ad un interessante concerto a New York: un tempo tu da solo e il secondo Egberto Gismonti. Dopo la tragedia dell'11 settembre alle Twin Towers, immaginiamo che sia stato rimandato. Se invece si è svolto, uscirà mai un album dal vivo di quel concerto?

Il concerto purtroppo non si è fatto. Ero a New York quando è accaduta quella terribile tragedia, ma Egberto è rimasto a casa sua perché era malato.

Com'è il tuo rapporto con il grande musicista brasiliano?



12 corde 0'50"

Chords: C#-9, AΔ9(11), E-/F#

Fingerings: 9 11, 12 14 16, 14 10 12, 9 11 12 9 7

"BENEATH AN EVENING SKY" da *Old Friends New Friends* (ECM 1979) e *Works* (ECM 1984)
 Caratteristico arpeggio alla Towner, circolare ed ipnotico, con sonorità ottenute da accordi in posizione avanzata, che utilizzano anche alcune corde libere. Il tocco è pizzicato, mentre il suono è reso ovattato dalla leggera pressione della mano destra all'altezza del ponte. Suggestivo e molto melodico il tema, largo e lento. Tutto alla 12 corde steel-string.

Improvvisazione 2'57"

12 corde Rubato

Chords: C#-9, AΔ9(11)

Fingerings: 9 12 11, 11 9 12 11, 11 9 11 12, 14 12 12 11, 9 9 12 11, 11 12 14 16 (ecc.)

"BENEATH AN EVENING SKY" da *Old Friends New Friends* (ECM 1979) e *Works* (ECM 1984)
 Prime frasi della improvvisazione alla 12 corde: poche note fortemente melodiche, quasi un proseguimento del tema. I suoni sono tutti nel registro acuto; molto curati il colore e la dinamica più che il fraseggio, come esposto nell'articolo a pag. 5 al punto 4. La frase iniziale è ribadita e poi modulata ritmicamente anche in quella successiva, secondo uno stilema tipico dell'improvvisazione jazz.

È un rapporto bellissimo. Io ed Egberto ci conosciamo da tantissimi anni e la mia stima nei suoi confronti è immensa. È uno dei pochissimi chitarristi al mondo in grado di suonare anche il piano. In maniera superba tra l'altro!

Nel 1992 hai composto la splendida colonna sonora per il film di Carlo Mazzacurati *Un'altra vita*. Da cosa è scaturito l'incontro con un regista cinematografico?

Carlo ha sempre apprezzato la mia musica e colleziona tutti i miei cd. Un giorno mi ha contattato parlandomi del film, chiedendomi di comporre dei brani originali da associare ai

personaggi del suo lavoro.

Hai intenzione di comporre per altri film in futuro?

L'esperienza con il film di Mazzacurati è stata molto divertente e il lavoro non è stato poi così difficile. In fondo ho dovuto comporre pezzi nel mio stile come ho sempre fatto. In generale, scrivere musica da film per me potrebbe essere un fatto complesso, in quanto c'è quasi sempre qualcuno che ti dice "fai questo, fai quest'altro" e tutto ciò non farebbe per me.

C'è qualche sezione particolare nel tuo metodo per

RALPH TOWNER

Musical score for "ZEPHIR" in 6/4 time. The score consists of a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is a continuous eighth-note arpeggio. The bass line is indicated by numbers 0-7 on a five-line staff, representing fret positions on a guitar.

"ZEPHIR" da *Ecotopia* (ECM 1990)
Arpeggio veloce in 6/4 di stile classico, eseguito alla chitarra con corde di nylon. Intervalli ampi disegnano bei chiaroscuri con l'ausilio di voci basse e corde libere.

Musical score for "JOYFUL DEPARTURE" in 4/4 time. The score is for classical guitar and includes an introduction and a main theme. The introduction is marked "INTRO" and "Chit. classica". The main theme is marked "TEMA". The score includes chord diagrams and fret numbers for the guitar. The key signature is one sharp (F#).

"JOYFUL DEPARTURE" da *Ana* (ECM 1997)
Melodia di matrice più mediterranea, poggiata su alcuni semplici accordi il cui ritmo gioca un forte ruolo di sostegno a tutto il brano, principalmente attraverso un pedale di La che fa da continuo contrappunto sia agli accordi introduttivi che al successivo tema.

chitarra che ritieni indispensabile per il chitarrista classico?

Penso di aver composto tutti esercizi utili, ma sono convinto che la sezione dedicata all'arpeggio sia la più interessante. Ho insistito molto nel cercare di spiegare quanto sia importante il dosaggio del volume per ogni singola voce, mantenendo le dita della mano destra 'riposate' sulle corde.

A parte il metodo e la bellissima *Suite For Guitar* non conosciamo altre tue pubblicazioni. Se i tuoi pezzi uscissero il repertorio per chitarra crescerebbe qualitativamente e quantitativamente: perché questo non accade?

Ci sono sempre stati dei problemi con le case editrici, e le distribuzioni non mi hanno sempre soddisfatto. Di conseguenza anche il controllo delle vendite non era chiaro.

Ultimamente ho stretto rapporti con la GSP, che a breve pubblicherà un bel libro di cinquanta pagine con molti brani per chitarra sola, tratti dai miei ultimi due album solisti *Ana* e *Anthem*.

Ora sei in tournée per portare in giro il tuo ultimo disco *Anthem* [vedi copertina qui sotto]. Hai già in mente nuovi progetti?

Sto componendo un'opera per chitarra ed archi che uscirà per la ECM New Series, la sezione di questa etichetta dedicata alla musica classica. Per il resto continuerò il tour di *Anthem* e ne inizierò un altro con gli Oregon. A marzo tornerò con loro sempre qui a "La Palma".

Roberto Fabbri e Riccardo Rocchi



il Giornale della Musica

MARZO 2002

ATTUALITÀ

Le chitarre di "To Sting"

Dall'8 al 23 marzo si svolge a Milano "To Sting", quattro notti di chitarra, mandolino, mandolincello, mandola, ud... Inaugurazione al Crt Teatro dell'Arte con Ralph Towner, il 15 marzo alla Palazzina Liberty suona l'Ensemble "In Corde" diretto da Stefano Cardi, il 21 concerto della Ethnorchestra.

IL CARTELLONE

Festival

MILANO

Festival Sentieri Selvaggi (c/o Provincia 0277406372, www.sentieriselvaggi.org), Teatro dell'Elfo, **3 marzo**: Ensemble Sentieri Selvaggi, dir Boccadoro, v rec Costa, Baliani (Boccadoro, Del Corno). Spazio Oberdan, **12**: vl Schrott, pf Rebaudengo (MacMillan, Ligeti, Galante, Pärt, Tutino, Ferrero, Cibulka). Teatro dell'Elfo, **8 aprile**: *Europera 5*, mus Cage; S Rotondo, Br Leoni, pf Rebaudengo, gramofono Boccadoro, r Malosti.

To Sting (MM&T 0289096206, www.mmt.it), CRT Teatro dell'Arte, **8 marzo**: chit Casoli (Manca, Prati, Scelsi, Pisati); chit Towner (*Anthem*). Palazzina Liberty, **15**: Ensemble "In Corde", dir Cardi (Merchi, Gragnani, Calace, Ambrosius, Tunioli, Sebastiani, Samori, Brouwer, Kagel); chit Zappa, batt Calloni, basso Rutherford. **21**: Ethnorchestra (mus dell'area mediterranea). **22**: tiorba Bagnati, chit barocca Egüez (Kapsberger, Foscarini, Sanz, Stradella); chit Mus-sida.

milanoquattro

il giornale di zona 4

mensile indipendente d'informazione dei quartieri Forlanini-Mecenate - Molise - Rogoredo - Romana-Vittoria, fondato e diretto da Enzo De Bernardis

Gennaio Febbraio 2002

TO STING dall'8 al 23 marzo

4 notti di vecchi e nuovi strumenti digitali e il 1 EXPO di qualificati liutai

L'8 marzo prende il via la quarta edizione di To Sting, rassegna di concerti dedicata alla famiglia della chitarra e degli strumenti a pizzico, organizzata dal Comune di Milano Settore Cultura-Spettacolo e dall'associazione MM&T in collaborazione con Fondazione Musica Musicisti & Tecnologie e che si concluderà il 23 marzo 2002.

Quattro notti di chitarra, mandolino, mandolincello, mandola, basso, ud, tar, setar, daf, zar, saz, dulcimer, salterio a pizzico, citola, sarod e nuovi strumenti

digitali che si concluderanno con il 1 EXPO di qualificati liutai

Nel corso delle quattro serate, che si svolgeranno presso il CRT Teatro dell'Arte di via Alemagna 6, o presso la Palazzina Liberty di Largo Marinai d'Italia, si alterneranno sul palco musicisti che amano pizzicare le corde montate su armature di fogge diversissime: chitarre acustiche, a 12 corde, mandolini, mandolincelli, mandole, ud, tar, setar, dulcimer, salteri a pizzico, citole, sarod, tutti strumenti che, nonostante pro-

vengano dalla medesima idea acustica, ci accompagnano per tutto il mondo e ci permettono di scoprire emozioni musicali a 360 gradi.

Aprirà la rassegna il chitarrista americano **Ralph Towner**, nome eccellente per la chitarra. Nella stessa serata si esibirà la chitarrista milanese **Elena Casoli** che, sempre impegnata in repertori moderni, abbinerà la chitarra acustica alle suggestioni dell'elettronica.

La seconda serata vedrà le performance dell'ensemble di strumenti a plectro In

Corde e del trio di **Riccardo Zappa**.

Il terzo appuntamento sarà affidato al duo Roberto Cecchetto - **Bebo Ferra** e all'Ethnorchestra, un quintetto di musicisti italiani e di diverse provenienze mediterranee.

Il quarto concerto vedrà la serata divisa tra il duo composto da **Tiziano Bagnati** - **Eduardo Egüez** e un progetto speciale di **Franco Mussida**. La chiusura effettiva della manifestazione sarà sabato 23 marzo con l'Expo di liuteria.

Agostino Di Gangi

milanoquattro

il giornale di zona 4

Marzo 2002

Palazzina Liberty: chitarre in mostra e suono 8-23 marzo: 4 notti di strumenti digitali e 1 EXPO di liutai

L'8 marzo prende il via la quarta edizione di To Sting, rassegna di concerti dedicata alla famiglia della chitarra e degli strumenti a pizzico, organizzata dal Comune di Milano Settore Cultura-Spettacolo e dall'associazione MM&T in collaborazione con Fondazione Musica Musicisti & Tecnologie e che si concluderà il 23 marzo 2002.

Quattro notti di chitarra, mandolino, mandoloncello, mandola, basso, ud, tar, setar, daf, zar, saz, dulcimer, salterio a pizzico, citola, sarod e nuovi strumenti digitali che si concluderanno con il 1 EXPO di qualificati liutai

Nel corso delle quattro serate, che si svolgeranno presso il CRT Teatro dell'Arte di via Alemagna 6, o presso la Palazzina Liberty di Largo Marinai d'Italia, si alterneranno sul palco musicisti che amano pizzicare le corde montate su armature di fogge diversissime: chitarre acustiche, a 12 corde, mandolini, mandoloncelli, mandole, ud, tar, setar, dulcimer, salteri a pizzico, citole, sarod, tutti strumenti che, nonostante provengano dalla medesima idea acustica, ci accom-

pagnano per tutto il mondo e ci permettono di scoprire emozioni musicali a 360 gradi. Aprirà la rassegna il chitarrista americano **Ralph Towner**, nome eccellente per la chitarra. Nella stessa serata si esibirà la chitarrista milanese **Elena Casoli** che, sempre impegnata in repertori moderni, abbinerà la chitarra acustica alle suggestioni dell'elettronica.

Venerdì 15 marzo ore 21
La seconda serata vedrà le performance dell'ensemble di strumenti a plectro In Corde e del trio di **Riccardo Zappa**.

Giovedì 21 marzo
Il terzo appuntamento sarà affidato al duo Roberto Cecchetto - **Bebo Ferra** e

all'Ethnorchestra, un quintetto di musicisti italiani e di diverse provenienze mediterranee.

Venerdì 22 marzo
Il quarto concerto vedrà la serata divisa tra il duo composto da **Tiziano Bagnati - Eduardo Egüez** e un progetto speciale di **Franco Mussida**. **Ingresso alla Palazzina Liberty 6 euro**

Sabato 23 marzo dalle 14 alle 19 con ingresso libero EXPO in collaborazione con l'Associazione Ateneo della Chitarra.

Le migliori chitarre di 20 qualificati liutai nelle mani degli estimatori.

La chiusura effettiva della manifestazione ore 19

Agostino Di Gangi

MM&T - Musica Musicisti & Tecnologie

4 notti di chitarra, mandolino, mandola, mandoloncello, basso, ud, tar, setar, daf, zar, saz, dulcimer, salterio a pizzico, citola, sarod e nuovi strumenti digitali

1 EXPO di qualificati liutai

to sting

Palazzina Liberty
Largo Marinai d'Italia - Milano

in collaborazione con

hello MILANO

20,000 COPIES

Free monthly guide to Milan • March 2002 • What's On • Exhibitions • Museums

WHAT'S ON

Guitars galore

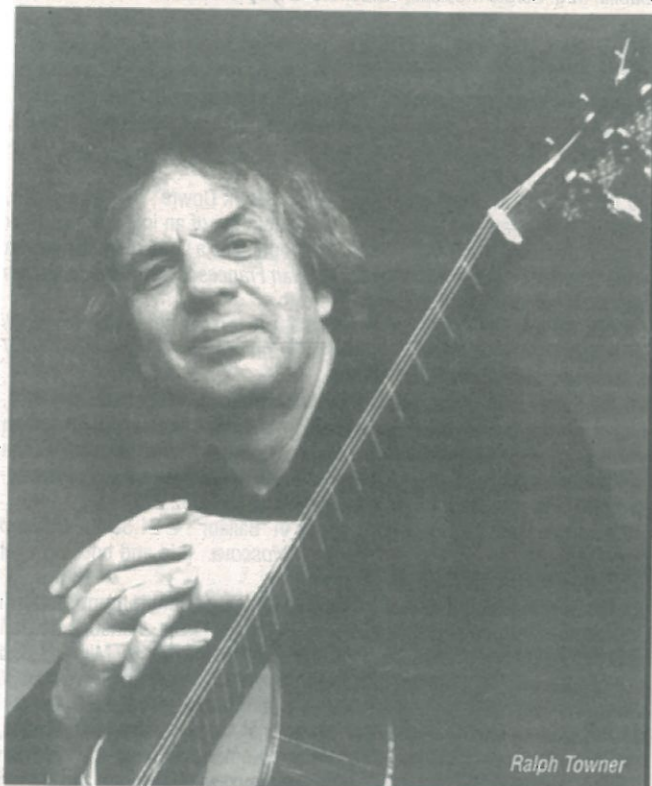
The curiously-named series of concerts "To Sting" feature music for guitars and other plucked string instruments, with instrumentalists from Italy and abroad. There will also be an exhibition of the finest guitar-making craftsmen in Italy. (8th, 15, 21st, 22nd, 23rd March). Classical guitar features strongly this month, with another four concerts organised by Aleneo della Chitarra (10th, 17th, 24th, 31st March). In the photo, Marco Allevi, who performs on the 21st.



WHAT'S ON

8th March, Friday • Women's day

21.00: Guitar music. Elena Casoli, from Milan, plays acoustic guitar with a little electronic spice: the performance is entitled "StrongStrangeStrings II" and features music by G. Manca, W. Prati, G. Scelsi and M. Pisati. During the same evening, **Ralph Towner** (USA, Oregon, Weather Report, and many



Ralph Towner

solo albums) plays excerpts from his album Anthem, on classical and 12-string guitar. € 13. *CRT Teatro dell'Arte, Viale Alemagna 6 • MM1/2 Cadorna.* Tickets from theatre (02.8901.1644); organisers 02.8909.6206 (Associazione MM&T).

22nd March, Friday

21.00: Guitar music. Tiziano Bagnati (theorba) and Eduardo Egüez (Baroque guitar) perform 17th century music from Spain and Italy. Followed by Franco Mussida who presents an innovative performance on guitar. € 6. *Palazzina Liberty, Largo Marinai d'Italia • MM2 Piola then bus 62, or MM1 S. Babila then bus 73.* Tickets at venue; organisers 02.8909.6206.

15th March, Friday

21.00: Guitar music. The "In Corde" ensemble (guitars and other plucked string instruments) play new music by Merchi, Gragnani, Calace and others. Conducted by Stefano Cardì. Followed by **Riccardo Zappa** (voted by Guitar



Riccardo Zappa

Club magazine the best acoustic guitarist in Italy) with Walter Calloni, drums, and Eugene Rutherford, bass. € 6. *Palazzina Liberty, Largo Marinai d'Italia • MM2 Piola then bus 62, or MM1 S. Babila then bus 73.* Tickets at venue; organisers 02.8909.6206 (Associazione MM&T).

21st March, Thursday

21.00: Guitar music. The "Ethnorchestra" ensemble (instrumentalists from various Mediterranean countries, instruments include the ud, tar, setar, daf, tanbur and classical guitars) perform compositions by Marco Allevi and traditional Turkish, Iranian and Afghan music. Followed by a duo with Roberto Cecchetto and Bebo Ferra, playing their own jazzy compositions using guitars and electronics. € 6. *Palazzina Liberty, Largo Marinai d'Italia • MM2 Piola then bus 62, or MM1 S. Babila then bus 73.* Tickets at venue; organisers 02.8909.6206 (Associazione MM&T).

23rd March, Saturday

21.00: Guitar expo. An exhibition of the finest guitars made by 20 of the world's top guitar-makers: visitors can compare and try out the instruments. Admission free. *Palazzina Liberty, Largo Marinai d'Italia • MM2 Piola then bus 62, or MM1 S. Babila then bus 73.* Info 02.8909.6206 (Associazione MM&T).



il Fronimo

rivista di chitarra

fondata da Ruggero Chiesa

update 9.3.2002

i concerti di: - MARZO -aprile -

TO STING dall'8 al 23 marzo 2002

4 notti di chitarra, mandolino, mandolincello, mandola, basso, ud,
tar, setar, daf, zar, saz, dulcimer, salterio a pizzico, citola, sarod e
nuovi strumenti digitali

1 EXPO di qualificati liutai

Venerdì 8 marzo, ore 21

CRT Teatro dell'Arte Via Alemagna, 6 - Milano INGRESSO € 13

ELENA CASOLI

StrongStrangeStrings II

Elena Casoli, chitarre

Musiche di G. Manca, W. Prati, G. Scelsi, M. Pisati

RALPH TOWNER

Anthem

Ralph Towner, chitarra classica e a 12 corde

Venerdì 15 marzo, ore 21 Palazzina Liberty L.go Marinai d'Italia -
Milano

INGRESSO € 6

ENSEMBLE "IN CORDE"

Stefano Cardi, Direttore

Musiche di G. Merchi, F. Gragnani, R. Calace, H. Ambrosius, G.

Tunioli, F. Sebastiani, A. Samori, L. Brouwer, M. Kagel

RICCARDO ZAPPA in concerto

con Walter Calloni e Eugene Rutherford

Riccardo Zappa, chitarra

Walter Calloni, batteria

Eugene Rutherford, basso

Musiche di R. Zappa

Milano
TO STING

Giovedì 21 marzo , ore 21

Palazzina Liberty L.go Marinai d'Italia - Milano INGRESSO € 6

ETHNORCHESTRA

Ghazi Makhoul, ud

Darioush Madani, tar, setar, daf, zar

Marco Allevi, tanbur, saz, dulcimer, salterio a pizzico

Marco Casiraghi, citola, chitarre saracene, ud, sarod

Damiano Urso, chitarra classica

Musiche di M. Allevi e di tradizione turca, iraniana, afghana

ROBERTO CECCHETTO BEBO FERRA GUITAR DUO

Roberto Cecchetto, chitarra elettrica e acustica, live electronics

Bebo Ferra, chitarra elettrica e acustica, live electronics

Musiche di R. Cecchetto e B. Ferra

Venerdì 22 marzo, ore 21

Palazzina Liberty L.go Marinai d'Italia - Milano INGRESSO € 6

EDUARDO EGÜEZ

Caratteri e visioni

Musiche del Barocco italiano e spagnolo

Tiziano Bagnati, tiorba

Eduardo Egüez, chitarra barocca

Musiche di J. H. Kapsberger, G. P. Foscari, G. Sanz, A. Stradella

FRANCO MUSSIDA

“Ricerca” la figura interiore

Tratti musicali sui temperamenti

Franco Mussida, chitarra

Musiche di F. Mussida

Sabato 23 marzo 2002, dalle ore 14 alle 19

Palazzina Liberty L.go Marinai d'Italia - Milano

INGRESSO LIBERO

EXPO in collaborazione con l'Associazione Ateneo della Chitarra

Le migliori chitarre di 20 qualificati liutai nelle mani degli estimatori

INFORMAZIONI

Tel. 02 89096206 – www.mmt.it

2000 appuntamenti in Italia e nel mondo

@arnet

marzo 02.3

agenda del mese di ©

LOMBARDIA

TD STING

Rassegna di strumenti a pizzico
Con Ralph Towner, Elena Casoli e altri
Milano, Crt - Teatro dell'arte
© 02 89096206
Quando: dall'8 marzo
Biglietti: da definire

Milano

M E S E
marzo 2002

**COMUNE DI MILANO SETTORE
CULTURA - SPETTACOLO**

☎ 02 89096206 www.mml.it

"To Sting"

CRT Teatro dell'Arte via Alemagna, 6 Milano

Concerto Concert 8 3 21.00

Chitarra Guitar Elena Casoli **Chitarra classica e a 12 corde** Ralph Towner

Musiche Music by Manca, Prati, Scelsi, Pisati

Palazzina Liberty Largo Marinai d'Italia Milano

Concerto Concert 15 3 21.00

Ensemble "In Corde" Direttore Conductor Stefano Cardì

Musiche Music by Merchi, Gagnani, Calce, Ambrosius, Tunioli,

Sebastiani, Samorì, Brouwer, Kagel

Riccardo Zappa in concerto

Chitarra Guitar R. Zappa **Batteria Drums** W. Calloni **Basso** E. Rutherford

Musiche Music by R. Zappa

Concerto Concert "Ethnorchestra" 21 3 21.00

Ud Ghazi Makhoul **Tar, setar, daf, zar** Darioush Madani **Tanbur, saz,**

dulcimer, salterio a pizzico Marco Allevi **Citola, chitarra saracene, ud, sarod**

Marco Casiraghi Chitarra classica Damiano Urso

Musiche Music by M. Allievi e brani dalla tradizione turca, iraniana,

afgana

Roberto Cecchetto Bebo Ferra Guitar Duo

Chitarra elettrica e acustica, live electronics R. Cecchetto, B. Ferra

Musiche Music by Cecchetto, Ferra

Concerto Concert "Caratteri e visioni" 22 3 21.00

Tiorba Tiziano Bagnati **Chitarra barocca** Eduardo Eguez

Musiche Music by J.H. Kapsberger, G.P. Foscarini, G. Sanz, A. Stradella

"Ricerzare" la figura interiore

Tratti musicali sui temperamenti

Chitarra Franco Mussida **Musiche Music by** F. Mussida

21

Musica classica Classical Music

STRUMENTI MUSICALI



254 Giugno 2002 • € 4,50

Tutte le corde di To Sting

To Sting è una delle rare manifestazioni tematiche che in Italia vengono organizzate per dare risalto a una specifica famiglia di strumenti musicali. Già, perché il sottotitolo della rassegna giunta quest'anno alla sua quarta edizione è organizzata nel capoluogo lombardo tra l'8 e il 23

marzo scorsi da MM&T con il contributo del Comune di Milano e la collaborazione della rivista *SM Strumenti Musicali*, recita: "quattro notti di chitarra, mandolino, mandola, mandolincello, basso, ud, setar, daf, zar, saz, dulcimer, salterio a pizzico, citola, sarod e nuovi strumenti musicali". Cordofoni quindi, della tradizione classica ed extraeuropea, per cercare di dare una panoramica più esaustiva possibile della varietà dei suoni prodotti dagli strumenti a pizzico.

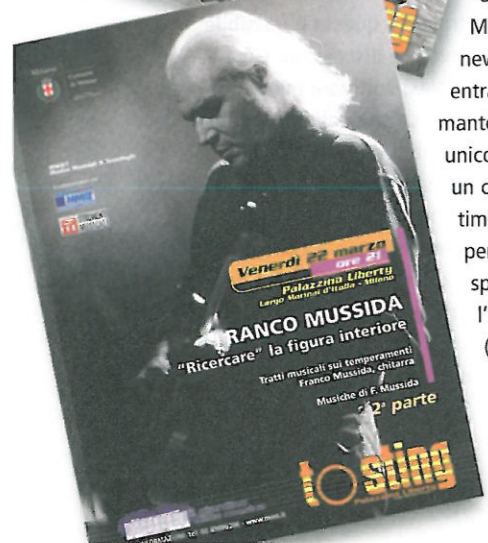
La serie dei concerti, riuniti a coppie di due set per sera, si inaugurano con un'esibizione in bilico tra la musica contemporanea e il new jazz.

Elena Casoli si cimenta in quattro partiture contemporanee (Manca, Prati, Scelsi e Pisati), nelle quali l'esplorazione non si ferma solamente all'ambito acustico, ma si spinge nei territori dell'elettronica, che diventa fonte di manipolazione.

Suggestiva la performance con due chitarre coricate, percosse e pizzicate nelle loro accordature aperte. Ralph Towner (ex-Oregon ed ex-Weather Report) presenta un repertorio capace di pescare a piene mani da diverse tradizioni chitarristiche popolari e non: dalla *slack-key hawaiian guitar* a Wes

Montgomery, dalla bossa nova e al reggae, dalla new age al folk. Sulla 6 o sulla 12 corde, suonate entrambe con grande pulizia, Towner riesce a mantenere una notevole varietà di colori. Come unico effetto ricorre all'interposizione tra le corde di un cartoncino vicino al ponticello per ottenere un timbro sordo che evoca l'Africa e i suoi cordofoni percussivi (vedi kora). Sempre nel filo dello stesso spirito trasversale anche la seconda serata con l'Ensemble "In corde" e il trio di Riccardo Zappa (con Walter Calloni alla batteria e Eugene Rutherford al basso). L'orchestra, che mutua l'organico classico della formazione con

strumenti ad arco, enumera al suo interno un doppio ordine di mandolini, mandole, mandolincello e chitarre classiche (che sostituiscono grosso modo le parti di viole e violoncello, di cui è presente un solo esemplare affiancato a due contrabbassi). Il programma contraddice quello che ci si aspetterebbe con un significativo squarcio contemporaneo con autori quali Mauricio Kagel e Leo Brouwer. In netta contrapposizione di intensità sonora, ma anche di contenuti, il trio di Zappa (con il suono della sua dodici corde supportato da un riverbero molto accentuato) devoto a un rock tecnicistico venato di atmosfere new age da una parte e progressive dall'altra. Ethnorchestra e il duo Ferra/Cecchetto si dividono il palco della terza serata, dedicata rispettivamente a world music e jazz. I termini non sono ovviamente da prendere alla lettera, viste le ovvie contaminazioni. L'ensemble costituito da Marco Allevi, Damiano Urso, Marco Casiraghi e dall'iraniano Darioush Madani svara tra repertori tradizionali turchi, iraniani, afgani e brani originali. Il tutto pizzicato su diversi strumenti etnici di cui qui, per brevità, ricorderemo i due principali, ovvero l'ud, liuto arabo, e il saz, strumento turco con doppia muta di tre corde. Roberto Cecchetto e Bebo Ferra rimangono fedeli al loro repertorio originale con dei momenti più interessanti nell'uso discreto di un sampler che accumula la tessitura su cui i due trovano ampi spazi per improvvisare. La parte dei concerti di To Sting si conclude con l'ultima doppia esibizione del duo barocco costituito da Tiziano Bagnati e l'argentino Eduardo Egüez, a cui fa seguito la performance di Franco Mussida. I primi sfoggiano chitarra barocca e tiorba (strumenti che nel XVII secolo incominciano a prendere il posto del liuto, strumento che domina i repertori rinascimentali): la prima caratterizzata da una forma più piccola della classica, un manico slanciato e una muta di cinque corde doppie (il timbro ricorda il charango sudamericano), la seconda ha la struttura di un liuto, a cui viene aggiunta una prolunga che monta una serie di corde nel registro grave. Il chitarrista della PFM si presenta con chitarra acustica e percussionista per presentare una manciata di suoi nuovi pezzi dedicati a certi temperamenti umani rappresentati in musica. Lo stile di Francone si è fatto intimo e riflessivo, con un certo piglio cantautorale, ma sempre di grande spessore. Secondo tradizione To Sting si conclude con la consueta Expo di liuteria che vede anche quest'anno la presenza di una ventina di qualificati professionisti del settore, raccolti dall'Associazione Ateneo della Chitarra di Milano.



LOMBARDIA

DOMENICA
3 MARZO 2002
ANNO XV n. 14

oggi

spettacoli

jazz - pop - rock a Milano



A fianco, il chitarrista Ralph Towner, primo ospite della rassegna «To sting» e, in alto, gli Ekova, ensemble che coniuga folk e musica elettronica

«To sting», rassegna di strumenti a corde

Le chitarre e gli strumenti a pizzico la fanno da padroni nell'ormai tradizionale happening promosso dalla Fondazione Mim&T «To sting».

Ospite della serata d'apertura è il chitarrista statunitense Ralph Towner, classe 1940, un passato eccellente nelle fila di Oregon e Weather Report, e un presente al soldo dell'etichetta ECM, fatto di tanti, e apprezzati, progetti solisti tra improvvvisazione e fine lavoro compositivo. Nella stessa serata si esibirà anche la "nostra" Elena Casoli. Alternando strumenti elettronici la chitarrista milanese passerà in rassegna un repertorio moderno con letture di composizioni firmate da

Walter Prati, Gabriele Manca, Giacinto Scelsi e Maurizio Pisati. Nei prossimi appuntamenti tutti alla Palazzina Liberty - ci sarà spazio anche per il trio del chitarrista Riccardo Zappa (15 marzo), il duo formato da Roberto Cecchetto e Bebo Ferrá e il quintetto Ethnorchestra (21 marzo), Franco Mussida e il duo Tiziano Bagnati-Eduardo Eguez (23 marzo). Nella stessa data si terrà l'Expo di liuteria con venti tra i più validi costruttori di chitarre che operano nel Nord Italia. (i.t.)

✓ **Ralph Towner ed Elena Casoli - Venerdì 8 al Crt Teatro dell'Arte di viale Alemagna 6, ore 21, ingresso 13 euro, info 02/89096206.**

VIVIMILANO

CORRIERE DELLA SERA



musica musica



SOLISTA L'americano Ralph Towner

To Sting, virtuosi alle corde

La chitarra e i suoi «simili» per un festival alla Palazzina Liberty e al Crt

Il liuto arabo, la chitarra spagnola fino alle più impensabili stravaganze a corda come il mandolincello e il salterio a pizzico, sono i protagonisti della rassegna «To Sting». Sting cioè pizzicare (le corde) per produrre suoni che riconducono a svariate culture, dall'Africa agli Stati Uniti, accomunate dalla perizia di grandi liutai e dal virtuosismo di grandi solisti.

In programma quattro serate da venerdì 8 (e poi con appuntamenti il 15, e il 21 e 22 marzo divisi fra il Crt e la Palazzina Liberty) con l'apertura affidata

ta al chitarrista americano Ralph Towner, precursore di molte scuole esecutive (e compositive) fra musica contemporanea, jazz e suoni etnici. Towner presenta (dopo il set della chitarrista Elena Casoli) i brani dell'album «Anthem» (Ecm), prova della completezza sonora che si può raggiungere con un solo strumento. Fra i successivi concerti il trio di Riccardo Zappa (il 15, l'interessante Ethnorchestra (il 21) che allinea gli strumenti a corda della tradizione mediorientale e, nella stessa serata, il duo di virtuosi jazz Roberto Cecchet-

to e Bebo Ferrá. Chiudono la serie di esibizioni il duo barocco con Tiziano Bagnati e Eduardo Eguéz e un set dell'ex Premiata Forneria Marconi Franco Mussida, mentre sabato 23 l'appendice è dedicata a un expo con una ventina di liutai alla Palazzina Liberty.

■ **Fabrizio Guglielmini**

To Sting, da venerdì 8 a sabato 23. Al Crt Teatro dell'Arte, via Alemagna 6 e al Palazzina Liberty, Largo Marinali d'Italia. Concerto inaugurale al Crt, venerdì 8, ore 21, ingr. 6 euro.

Pop & rock



Fabrizio Guglielmini

Venerdì 8

Crt Teatro dell'Arte

To Sting, Ralph Towner ed Elena Casoli. Servizio in questa pagina. ♦ Via Alemagna 6, tel. 02.89.09.62.06. Ore 21, ingr. 13 euro.

le tentazioni de

IL GIORNO

Mercoledì 6 marzo 2002

CULTURA SPETTACOLI

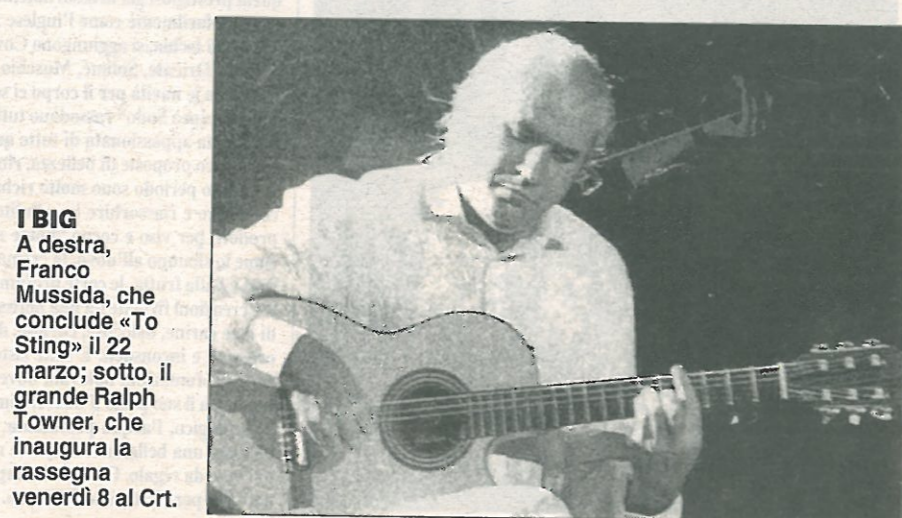
■ **TO STING** / Inizia l'8 marzo il mago Ralph Towner, conclude il 21 un Mussida davvero inedito

Chitarre del mondo, unitevi

di Carlo Maria Cella

MILANO - E' lo strumento di questo secolo. Acustica ma soprattutto elettrica, imbracciata come un'arma, esibita come un fallo, accarezzata come un infante, sfasciata sugli amplificatori, suonata col plectro o con i denti, come Jimi Hendrix, la chitarra dilaga nella musica di tutti i giorni. E allora a che serve un minifestival come «To Sting», che da quattro anni viaggia sghembo sul tema? Serve a far uscire dalle cantine, dagli archivi, dal privato, tutto quel che in genere non fa mercato ma qualità, che non fa spettacolo ma ricerca. Il titolo è astuto, si rifà al pungiglione di un chitarrista che potrebbe anche ben figurare in «To Sting», se non costasse la luna. Chi e che cosa ci sia nei cinque appuntamenti dall'8 al 23 marzo (il quinto è una «esposizione delle 20 migliori chitarre di maestri liutai nelle mani degli estimatori»), lo fa capire subito il debutto di venerdì sera al Crt Teatro dell'Arte (gli altri appuntamenti sono tutti nello spazio ideale, raccolto della Palazzina Liberty).

Ad aprire c'è Ralph Towner, musicista sublime che ha riunito in una sola chitarra (acustica), la cultura classica e la vena jazz, sotto l'arcata di uno stile assolutamente suo. Ralph Towner creò ormai molti anni fa, con gli Oregon, una delle prime musiche «di sintesi» fatte di cultura, non di mix artificiali. Poi, con una serie di magici album per la tedesca Ecm, ha costruito un vero e proprio Suono Classico, nell'extra-colto. I concerti di «To Sting», so-



I BIG
A destra, Franco Mussida, che conclude «To Sting» il 22 marzo; sotto, il grande Ralph Towner, che inaugura la rassegna venerdì 8 al Crt.



no sempre double face: una prima parte e una seconda pensate da Walter Prati come confronti ravvicinati di generi e periodi anche lontani. La prima metà del concerto di venerdì 8 è per Elena Càsoli in solitaria elettroacustica: con musiche di oggi (fra cui il dimenticatissimo Giacinto Scelsi), intercalate da Preludi di John Dowland, grande maestro del Seicento inglese. E questo dice molto.

Venerdì 15 alla Palazzina Liberty il confronto è fra l'Ensemble «In corde» diretto da Stefano Cardi (27 strumentisti con mandolini, mandole, violoncelli, chitarre e contrabbassi), contrapposto a un set elettrico di Riccardo Zappa con la batteria di Walter Calloni e il basso di Eugene Rutherford. Acustico antico contro elettrico moderno. Il 21 marzo, ecco la Ethnorchestra di

Ghazy Makhoul, formata da ud, sarod, tanbur, tar, setar e altri strumenti di tradizione araba o mediterranea, opposta al duo elettrico di Roberto Cecchetto e Bebo Ferra. Venerdì 22 riserva sorprese: nella prima parte, il duo tiorba-chitarra barocca di Tiziano Bagnati e Eduardo Egüez esplora musica nel Seicento; nella seconda parte risponde Franco Mussida con un suo inedito «Ricerare» sopra i Temperamenti (flemma, malinconia, collera, etc.): improvvisazioni che ricollegano la chitarra di oggi alle sperimentazioni del passato, quando Toccata, Preludio e Ricercare erano spazi per indagare il suono attraverso gli stati psicologici del momento.

«Alcune cose le faccio per istinto - dice Mussida - altre riflettendo su quello che faccio. Suonare per la Pfm appartiene al primo filone. Quel che presento in "To Sting" al secondo. E se non mi fosse stato chiesto di esibirlo, me lo sarei tenuto per me, nella sfera delle mie personali ricerche».

la PADANIA

Mercoledì 6 marzo 2002

SPETTACOLI

La musica di qualità è... nelle corde della metropoli

MILANO (MILÀN)
FULVIO BANDINI

Chitarre, mandole, mandolini, bassi, e nuovi strumenti digitali tornano ad esibirsi a Milano. Per la quarta volta, prende il via, da venerdì al 23 marzo, "To Sting", la rassegna di concerti, organizzata dall'associazione MM&T. Il maestro Walter Prati, presidente dell'associazione, sottolinea che: «Come sempre, si metteranno a confronto generi musicali diversi. È un'operazione importante e inusuale per Milano, ma non solo. In questo modo, musiche e musicisti possono confrontarsi ed il pubblico assistere e paragonare composizioni ed esecuzioni differenti».

Insomma, una miscela esplosiva per musicisti e spettatori, che ascolteranno anche altri strumenti quali ud, setar, daf, zar, saz, dulcimer, salterio a pizzico, citola, sarod. Si apre al Crt Teatro dell'Arte, con il chitarrista americano Ralph Towner, nome eccellente, la cui esperienza musicale spazia dagli Oregon ai Weather Report, ai dischi da solista. Presenterà brani del suo ultimo album "Anthem", che include anche brani di Mingus e Scott La Faro. Qui Towner evidenzia la sua straordinaria abilità di improvvisatore. Dopo di lui, sale sul palco Elena Casoli, che abbinerà la chitarra acustica alle suggestioni dell'elettronica. Ad un duo tutto milanese è affidata la terza serata del 21 marzo, alla Palazzina Liberty. Roberto Cecchetto e Be-



Franco Mussida

bo Ferra, tra i migliori chitarristi italiani, eseguiranno proprie composizioni, in cui risuona il jazz, con tante improvvisazioni estemporanee, che hanno come perno centrale la voce delle chitarre acustiche ed elettriche. Prima di loro: Ethnorchestra, un quintetto di musicisti dediti alla contaminazione tra i generi e alla ricerca di nuove sonorità.

Un vero fuoriclasse della chitarra italiana, Riccardo Zappa, sarà protagonista con il suo trio, venerdì 15 marzo, sempre alla Palazzina Liberty. Lo precederà l'esibizione dell'ensemble "In Corde", che arriva da Ferrara. Questa è un'orchestra unica nel suo genere: composta da 22 elementi, che suonano solo strumenti a plectro. Il quarto concerto del 22 marzo, si divide tra il duo composto da Tiziano Bagnati, alla tiorba, ed Eduardo Eguez, alla chitarra barocca, ed un progetto di Franco Mussida, il fondatore della P.F.M., che presenterà una performance piena di sorprese. Si chiude in bellezza, come negli anni precedenti, sabato 23, con l'Expo di liuteria (Palazzina Liberty). Arrivano a Milano i più qualificati liutai italiani: venti sono tra i più validi costruttori di chitarre, che operano nel nord Italia. Chi vuole acquistare una chitarra di pregio avrà un'occasione unica, per poter confrontare, provare e scegliere gli strumenti, senza faticosissimi spostamenti.

Concerti sono alle ore 21; biglietti: concerto d'apertura 13 euro, gli altri 6 euro; expo ingresso libero.

la Repubblica

Fondatore Eugenio Scalfari

Direttore Ezio Mauro

Anno 27 - Numero 55 € 0,90 in Italia

giovedì 7 marzo 2002

CORRIERE DELLA SERA

MILANO

CRONACHE DELLA CITTÀ E DELLA PROVINCIA

GIOVEDÌ 7 MARZO 2002

TEMPO LIBERO

JAZZ / Il grande chitarrista americano apre domani la rassegna «To Sting» al Teatro dell'Arte

Towner, un virtuoso alle corde

Sul palco anche l'«elettronica» Elena Casoli. L'Expo di liuteria chiuderà il ciclo

Gli appassionati della chitarra somigliano a quelli della lirica: spesso tecnicamente ben consapevoli delle prodezze dei loro idoli, un po' fanatici nei dettagli di esecutori e brani preferiti, convinti dell'assoluta superiorità della «loro» musica su tutte le altre.

Per loro, la rassegna milanese «To Sting», giunta alla quarta edizione, è al tempo stesso un invito a nozze e un'occasione di riflessione, perché da un lato mette in scena strumenti a corde pizzicati d'ogni tipo, invitando virtuosi dai quattro angoli del mondo, dall'altro produce un salutare choc culturale, incoraggiando le più disparate tradizioni (e avanguardie) e dunque «relativizzando» un mondo che rischia di essere una torre d'avorio.

L'edizione di quest'anno, promossa come sempre dal Comune e dall'associazione Mm&t, si apre domani con la carismatica figura di Ralph Towner, in scena alle 21 al Teatro dell'Arte in una serata divisa con l'altra chitarrista Elena Casoli.



ABILITÀ Ralph Towner, 62 anni, musicista raffinato e dalla tecnica straordinaria (foto Pino Nimfa)

Towner, sessantaduenne americano nativo dello Stato di Washington, è amato da un pubblico vasto e stilisticamente variegato fin dai primi anni Settanta, quando (dopo aver lavorato, in una stagione in cui suonava soprattutto il pianoforte, come jazzista ispirato da Bill Evans e aver fatto parte del Consort di Paul

Da decenni lo statunitense è anche impegnato in una carriera solistica che ha dato vita a dischi d'impressionante perizia strumentale, nei quali alterna (come avverrà a Milano) la chitarra classica e quella a dodici corde. Sarà interessante confrontare le sue impostazioni con le composizioni contemporanee proposte da Elena Casoli, che agguanta allo strumento le risorse dell'elettronica.

«To Sting» proseguirà alla Palazzina Liberty di Largo Marinai d'Italia con altri tre concerti (ore 21, ingresso 6 euro): il 15 marzo con il gruppo In Corde e il trio di Riccardo Zappa, il 21 con il duo Roberto Cecchetto - Bebo Ferrara e l'Ethnorchestra, il 22 con l'altro duo Tiziano Bagnati - Eduardo Egüez e Franco Mussida. Conclusione il 23, sempre alla Palazzina Liberty, dalle 14 alle 19 a ingresso libero, con la consueta Expo di liuteria.

Claudio Sessa
Ralph Towner e Elena Casoli per «To Sting». Domani al Teatro dell'Arte, via Alemagna 6, tel. 02.89.09.62.06. Ore 21, 13 €.

altri appuntamenti concerti a corda Palazzina

er. Prima di lui, si chitarrista milanese che getta un ponte l'acustica all'elettronica. Venerdì 15 alla Liberty inai d'Italia (ore 21, ro) Riccardo Zappa now di strumenti a rde, che recupera iffusa nel Nord Europa. Zappa, alla chitarra, suona anche in



za da Bill Evans a Charles, ma è stato J.S. Bach insegnato a fare alle voci separate, alle riduali cantabili, alle adarie negli accordi. suonare molte note tempo. Sono da po da un tour con gli bbiamo anche regi- vivo a Mosca con tra sinfonica da cabum s'intitola Orescow per l'etichetta Ora sono in tour con altri brani per sola

trio con Walter Calloni alla batteria e Eugene Rutherford al basso.

Giovedì 21 sono di scena la Ethnorchestra, un quintetto di musicisti italiani con strumenti di diverse provenienze mediterranee, e il duo Roberto Cecchetto e Bebo Sfera, due chitarristi di estrazione jazz che flirtano con l'elettronica. Venerdì 22 Tiziano Bagnati alla tiorba e Eduardo Egüez alla chitarra barocca riscoprono musiche del Barocco italiano e spagnolo nel recital Caratteri e Visioni. Franco Mussida si cimenta poi in un «programma speciale» piuttosto insolito e ardito per il chitarrista della PFM. In chiusura, sabato 23, l'Expo di Liuteria, che porta a Milano venti dei migliori liutai del nord Italia.

(g.pe.)

Il chitarrista americano Ralph Towner 62 anni, apre domani sera al Crt-Teatro dell'Arte la rassegna «To sting». In basso a sinistra, Elena Casoli, che suonerà domani prima di Towner, e Riccardo Zappa, che sarà in concerto venerdì 15 marzo alla Palazzina Liberty





Marzo 2002



JAZZ POP ROCK MUSICA

Il chitarrista apre la rassegna

Towner per "To Sting"

Riparte l'8 marzo, per il quarto anno, la rassegna "To Sting", una serie di appuntamenti con la chitarra e altri strumenti a pizzico. L'ex leader dei Police non c'entra, ma "sting" sta per pungiglione o pizzico, appunto. Apre il ciclo di concerti, venerdì al CRT Teatro dell'Arte, viale Alemagna 6 (ore 21, 13 euro), il virtuoso americano Ralph Towner, specialista dell'acustica a 12 corde tra jazz e classica, fondatore degli Oregon, già collaboratore dei Weather Report, protagonista di sofisticati album per la Ecm, l'etichetta di Keith Jarrett, Arvo Part e altri maestri della musica trasversale. L'ultimo album-solo è *Anthem*, che ha collezionato giudizi lusinghieri su tutta la stampa internazionale. Prima di Towner si esibirà la chitarrista milanese Elena Casoli, protesa con fantasia tra acustica e elettronica.

CLASSICA MUSICA



Taccuino

VENERDÌ 8

• **Al CRT Teatro dell'Arte** (Via Alemagna, 6) concerto della chitarrista Elena Casoli. In programma musiche di Gabriele Manca (convulsive space-espace pantin per "In Flagranti"), Walter Prati (Il suono intorno), Giacinto Scelsi (Ko-Tha), Maurizio Pisati (135). Ore 21, , tel. 02 89096206.

MUSICA

ROCK & ALTRO

SUPPLEMENTO AL

DI REPUBBLICA

7 Marzo 2002



8 Venerdì

RALPH TOWNER Milano,
CRT Teatro dell'Arte



FRANCO MUSSIDA
22 Milano - Palazzina Liberty

IL GIORNO

Milano
Metropoli

Venerdì 8 marzo 2002

CULTURA E SPETTACOLI

APPUNTAMENTI / POP & ALTRO

MILANO — Il giorno della donna in musica? La si può festeggiare; al di là dei soliti strip maschili, al Palavobis: qui infatti (ore 21, ingresso € 26) sarà di scena la band-rivelazione del rock alternativo americano, i **System of a Down**. Il quartetto californiano arriva dalle

nostre parti sull'onda dell'intrigante Cd «**Toxicity**», dove affronta sul ritmo grintoso di un post-grunge alquanto selvaggio tematiche scottanti come l'ecologia, il carcere, le minoranze o la

violenza del sistema. Insomma, un gruppo veramente alternativo che piacerà sicuramente a chi ama anche nomi come Korn o Pearl Jam. Cambiamo genere? Allora sappiate che il festival che

inizia oggi al CRT Teatro dell'Arte in via Alemagna (ore 21, ingresso € 6) e s'intitola «**To Sting**» non è un tributo all'ex leader dei Police, ma piuttosto una rassegna dedicata al pizzico (sting in inglese) di

strumenti a corda come liuto, chitarra acustica, mandolino o salterio. In apertura, cioè oggi, ecco subito un nome di sicuro richiamo come **Ralph Towner**, chitarrista americano in bilico fra jazz

e suoni etnici, che presenta i brani dell'ultimo Cd «**Anthem**». Per finire, chi volesse festeggiare sui morbidi ritmi reggae, non perda l'appuntamento al Live Club di Trezzo (ore 22, ingresso € 8) con i **Ganjamma** e i loro fumosi ritmi giamaicani: sballo sonoro garantito. **P.Sca.**

GUIDA ALLA CITTA'

JAZZ / ROCK / BLUES

CRT-TEATRO DELL'ARTE (via Alemagna, 6 - MM2 Lanza - Tel. 02 / 89.01.16.44 - 287 posti - e-mail: teatro-crt@iol.it) - «**To Sting**» - *Rassegna dedicata alla chitarra e agli strumenti a corda: StrongStrangeStrings II, concerto di Elena Casoli (chitarra) - Musiche di Manca, Prati, Scelsi, Pisali - Anthem, concerto di Ralph Towner (chitarra classica e a 12 corde) - Euro 18 - Ore 21*

CORRIERE DELLA SERA

MILANO

LOMBARDIA

VENERDÌ 8 MARZO 2002

TEMPO LIBERO

TEATRI/MILANO

MUSICAL - JAZZ - FOLK

TEATRO DELL'ARTE

*v.le Alemagna, 6, tel. 02.89.01.16.44 (287 posti),
To Sting con i chitarristi Ralph Townner e Elena Casoli.
Ore 21. Biglietti: € 13.*

la Repubblica
MILANO

8 MARZO 2002

G E N I O O B E R T O
E N O O T E

SPETTACOLI
MUSICA
- "To sting", quattro notti di chitarra e altri strumenti a corde oggi, il 15, 21 e 22 marzo alle 21. Stasera al Crt, viale Alemagna 6, i chitarristi Elena Casoli e Ralph Townner. 02-989096206.

TEATRI E MUSICA MILANO
SALA SPETTACOLO
Crt Teatro dell'Arte
Via Alemagna, 6
02/89011644
Ore 21.00 **STRONGSTRANGE** II Elena Casoli, chitarra
Musiche di G. Manca, W. Prati, G. Scelsi, M. Pisati - € 13.



il Giornale

MILANO

VENERDÌ 8 MARZO 2002

TEATRI

CLASSICA - LIRICA

CRT TEATRO DELL'ARTE PARCO SEMPIONE
Viale Alemagna 6 TEL 02.89011644
Il Giardino della Musica - To Sting (Tel.
02.89096206)
Musiche di Manca, Prati, Scelsi, Pisati,
Towner
Concerto dei chitarristi Elena Casoli e Ralph
Towner
Euro 13,00 Ore 21

il **manifesto**

VENERDI 8 MARZO 2002

MILANO & DINTORNI

AGENDA

SUONI A MILANO

Crt-Teatro dell'Arte, viale Alemagna 6, ore 21: al via la rassegna di concerti dedicati agli strumenti a corda, questa sera si esibisce lo specialista della chitarra acustica a 12 corde Ralph Townner, apre la serata Elena Casoli.

Anno 2 - Numero 44
Venerdì 8 marzo 2002



city

MILANO

Quotidiano gratuito
Spedizione in A.P.-70%-Milano

CARNET

musica
come la sente
Olivia Corio

chitarraclassica

To Sting
CRT TEATRO DELL'ARTE
Via Alemagna, 6,
Tel 02-89011644

Orario: 21.00
Bigliett: € 6

■ Il virtuoso chitarrista americano
Ralph Towner apre la rassegna To

Sting, in programma fino al 22 marzo
al Teatro dell'Arte e alla Palazzina Li-
berty, dedicata alla magia degli stru-
menti a corda, dalla classica chitarra
spagnola fino al liuto arabo. Padrino
dell'inaugurazione uno dei migliori
chitarristi contemporanei, precursore
di scuole esecutive e compositive, ca-
pace di spaziare dal jazz, ai suoi etni-
ci, fino alle riletture più classiche.

Weekend

**I virtuosismi
di Ralph Towner** p/11

**Chitarre
virtuose
con Towner
e Casoli**

Debutta stasera alle 21 Al Crt teatro dell'Arte la rassegna "To sting", con un nome altisonante: il chitarrista Ralph Towner.

La serata è divisa in due parti: prima si esibirà la chitarrista Elena Casoli, con musiche di Manca, Prati, Scelsi e Pisati, poi toccherà all'attesa performance di Towner, ormai musicista di culto per il pubblico amante del genere. Info: tel. 0289096206. (Metro)

LEGGGO

Milano

Distribuzione Gratuita

Venerdì 8 Marzo 2002

Diario

Weekend a tutto rock, con i System of a Down e gli Angra



System of a Down al Palavobis

di Paola Pastorini

Impegno sociale, dance raffinata, virtuosismi della chitarra. Tanti gli appuntamenti di musica rock e pop per il fine settimana. Su tutti primeggiano oggi al Palavobis i **System of a Down**: i quattro rocker di Los Angeles hanno già fatto registrare il tutto esaurito. La band Usa, che coltiva l'impegno politico e sociale, presenta l'ultimo album "Toxicity", in cui si racconta di serial killer e droghe (ore 21, via Sant'Ella). Virtuosi delle corde radunati al Crt e alla Palazzina Liberty (viale Alemagna 6 e largo Marinai d'Italia). Parte oggi e fino al 23 marzo "To-

sting" il festival dedicato alla chitarra, declinata in tutte le fogge e culture: dal quella spagnola al liuto arabo, e poi il mandolino e il salterio. Si comincia con il chitarrista americano **Ralph Towner**.

Sofisticato l'appuntamento con la dance al Tunnel domani, dove si esibiscono i dj **Adam Goldstone** e **Simon Lee** (ore 22, via Sammartini 30). Sempre domani, al Rainbow, concerto degli svedesi **International Noise Conspiracy** (ore 21, via Besenianica 13). Al Leonecavallo i **Meganoidi** e **Valanzaska** (ore 23, via Watteau 7). Infine, domenica al Transilvania Live il gruppo metal **Angra**, che arriva dal Brasile (ore 21, via Paravia 59).

LOMBARDIA

DOMENICA
10 MARZO 2002
ANNO XV n. 16

oggi



EURO 0,77 - Lire 1500

CULTURA VITA MODERNA SPETTACOLI SPORTI

DISTRIBUITO CON LA PREALPINA DI DOMENICA SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE

spettacoli

jazz - pop - rock a Milano

in breve

15 venerdì

RICCARDO ZAPPA TRIO
Con l'ensemble In Corde.
Per la rassegna «To Sting»
dedicata alla famiglia della
chitarra e degli instrumen-
ti a pizzico.
Alla Palazzina Liberty di lar-
go Marinal d'Italia, ore 21,
ingresso libero.

Anno 16

Numero 10

vivimilano.corriere.it

Mercoledì 13 marzo 2002

VIVIMILANO

CORRIERE DELLA SERA



musica musica

Pop & rock



Fabrizio Guglielmini



Venerdì 15

Palazzina Liberty
Ensemble «In corde» e Riccardo Zappa. Secondo appuntamento per «To Sting»: in apertura l'Ensemble di Stefano Cardì interpreta un repertorio contemporaneo; segue il trio del chitarrista Riccardo Zappa. ♦ *Largo Marinai d'Italia*, tel. 02. 89.09.62.06. Ore 21, ingr. 6 euro.



Marzo 2002 Da giovedì 14 a mercoledì 20 marzo.



Taccuino


VENERDÌ 15

• **Alla Palazzina Liberty** (Largo Marinai d'Italia) concerto dell'Ensemble "In corde" diretto da Stefano Cardi. In programma musiche di Merchi (Trio III op. 5 per due mandolini e b.c.), Gragnani (Duetto Notturmo per mandolino e chitarra), Calace (Novelletta op.95 per quartetto romantico), Ambrosius (Trio in la minore per trio a plectro), Tunioli (Studio per trio a plectro), Sebastiani (La paica shusheta), Samorì (Sinfonietta di corde vibranti, per orchestra a pizzico), Brouwer (Paesaggio cubano con pioggia, per orchestra a pizzico), Kagel (Musi, per orchestra a pizzico). Ore 21, per il ciclo "To Sting". Tel. 02.89096206.

14 16 18 20 23

MUSICA

ROCK & ALTRO



SUPPLEMENTO AL NUMERO ODIERNO DI REPUBBLICA

14 Marzo 2002



15 venerdì

marzo

RICCARDO ZAPPA Milano,
Palazzina Liberty

FRANCO MUSSIDA
22 Milano - Palazzina Liberty

CORRIERE DELLA SERA

MILANO

CRONACHE DELLA CITTÀ E DELLA PROVINCIA

VENERDÌ 15 MARZO 2002

TEMPO LIBERO

TEATRI/MILANO

MUSICAL, JAZZ, FOLK

PALAZZINA LIBERTY

Ligo Marinati d'Italia, tel. 02.28.51.01.73
To Sting: Ensemble «in corde». Direttore Stefano Cardì.
A seguire: Riccardo Zappa in concerto.
Ore 21. Biglietti: € 6.

abbiamo scelto



WEEKEND

S P E T T A C O L I



RASSEGNE

L'ensemble «In Corde» e la chitarra di Zappa

La rassegna per strumenti a corde pizzicate «To Sting» prosegue con un doppio concerto. Alla Palazzina Liberty, dalle 21, si esibisce l'ensemble «In Corde», diretto da Stefano Cardì, seguito dal chitarrista Riccardo Zappa (foto). L'ensemble esegue brani di Merchi, Gragnani, Calace, Ambrosius, Tunioli e altri. Riccardo Zappa, che propone sue musiche, è accompagnato da Walter Calloni (batteria) ed Eugene Rutherford (basso).

TO STING, Palazzina Liberty, Largo Marinati d'Italia, Milano, alle 21, ingresso € 6

la Repubblica
MILANO

15 MARZO 2002

**GIORNO
E NOTTE**

TEATRI E MUSICA MILANO

SALA MUSICA

PALAZZINA LIBERTY
Largo Marinai d'Italia
Ore 21.00 **ENSEMBLE IN CORDE**, direttore Stefano Cardi. **RICCARDO ZAPPA IN CONCERTO**, con W. Calloni e E. Rutherford. € 6.
Infotel 02/89096206

MUSICA

**Per chitarre
e mandolini**

IL SECONDO appuntamento della rassegna "To Sting" prevede un doppio concerto alla Palazzina Liberty: la prima parte della serata segnala l'Ensemble In Corde diretto da Stefano Cardi, ventisette elementi con ampia rappresentanza di mandolini e chitarre, per un repertorio cameristico dal XIX al XX secolo, che parte dal compositore bresciano Giacomo Merchi per arrivare a una grande personalità del panorama contemporaneo, l'argentino-tedesco Mauricio Kagel. A seguire gli appassionati della chitarra troveranno un fuoriclasse: Riccardo Zappa, strumentista milanese che ha attraversato diversi generi, dalla world music alla new age, fino alle rielaborazioni del panorama classico, sarà di scena con la formula del trio, accompagnato dal bassista Eugene Rutherford e da un'altra vecchia conoscenza del jazz-rock italiano, il batterista Walter Calloni. In Largo Marinai d'Italia, alle 21: ingresso 6 euro.

(e.g.)

le tentazioni de

IL GIORNO

Venerdì 15 marzo 2002

CULTURA SPETTACOLI

TO STING

Venti mandolini e una chitarra elettrica

MILANO — Il secondo appuntamento di «**To Sting**» - quattro concerti «doppi» all'insegna della chitarra o comunque degli strumenti a pizzico, confronti ravvicinati fra musiche lontane - è uno dei faccia a faccia più stimolanti del ciclo (**Palazzina Liberty, ore 21**). Nella prima parte suona l'**Ensemble "In Corde"** diretto da **Stefano Cardi**, un gruppo di ventisette elementi, con dieci mandolini divisi (primi e secondi), mandole, chitarre (die-

ci), contrabbassi e violoncello. L'**Ensemble "In Corde"** - che non suona in ogni pezzo tutto intero, ma in diverse formazioni da camera - parte da un Trio di **Melchi (1726-1800)** e un Duetto di **Gragnani (1767-1812)**, per atterrare su interessanti brani di questo secolo come **Musi di Kagel**, **Paesaggio cubano** di Leo Brouwer e **Sinfonietta di corde vibranti** di Aurelio Samorè. Nella seconda parte si gira pagina con la chitarra a dodici corde di

Riccardo Zappa, musicista sperimentale con radici nell'ambiente del rock milanese anni Settanta, in trio con la batteria di **Walter Calloni**, altra vecchia conoscenza milanese, e il basso di **Eugene Rutherford**. Dopo il set acustico della prima parte, si vira sull'elettrico: «Perché equilibrare la batteria di Walter - dice Zappa, cognome di un grande Frank della chitarra - non si fa senza amplificatori».

C.M.Ce.

il Giornale

MILANO

VENERDÌ 15 MARZO 2002

TEATRI

CLASSICA - LIRICA

PALAZZINA LIBERTY VITTORIA
Largo Marini d'Italia
Il Giardino della Musica - To Sting [Tel.
02.89096206]
Musiche di Merchi, Gragnani, Calace,
Ambrosius, Tunioli, Sebastiani, Samori,
Brouwer, Kagel
Concerto dell'Ensemble In Corde. Direttore: S.
Cardi
Musiche di R. Zappa
Concerto del Trio R. Zappa/ chitarra, W.
Calloni/ batteria, E. Rutherford/ basso
Euro 6,00 Ore 21

milan Oggi



Venerdì 15 marzo 2002

world music

In Corde e Riccardo Zappa

PALAZZINA LIBERTY
Largo Marinai D'Italia

Orario: 21.00
Biglietti: € 6

■ Nella stupenda cornice della Palazzina Liberty di Largo Marinai d'Italia prosegue la quarta edizione di "To Sting", rassegna di concerti dedicata alla famiglia della chitarra e degli strumenti a pizzico. Questo secondo appuntamento (ne sono previsti quattro) vedrà le performance dell'ensemble di strumenti a plectro In Corde e del trio di Riccardo Zappa. La particolarità di In Corde è la proposizione di un programma che vuole mettere in luce una panoramica sul repertorio cameristico dal XVIII al XX secolo dedicato agli strumenti della famiglia del mandolino e alla chitarra. Una parte notevole del concerto è dedicata inoltre alla musica d'oggi di autori noti ed emergenti, che mettono in rilievo le suggestive sonorità dell'ensemble a plectro. A seguire Riccardo Zappa, proclamato dalla rivista "Guitar Club" miglior chitarrista acustico italiano per cinque anni consecutivi, presenterà un proprio repertorio insieme ad altri due musicisti eccezionali. Zappa, che in passato ha suonato per Eros Ramazzotti (115 concerti), Antonello Venditti, Eugenio Finardi, Fiorella Mannoia, Giorgio Gaber, Mina e Gino Paoli, salirà sul palco insieme alla sua chitarra dodici corde e sarà accompagnato dal tocco inesorabile della batteria di Walter Calloni e dalla precisione di Eugene Rutherford con il basso elettrico.

CARNET



metr 

MILANO • VENERDÌ 15 MARZO 2002

Weekend

appuntamenti del weekend

concerti

PALAZZINA LIBERTY In apertura
l'Ensemble di Stefano Cardì, segue
il trio del chitarrista Riccardo Zap-
pa • Largo Marini d'Italia • Alle o-
re 21 • Ingresso 6 euro • Tel.
0289096206.

L'OMBRA DI OGGI -

DOMENICA
17 MARZO 2002

ANNO XV n° 18

spettacoli

Jazz - pop - rock a Milano

in breve

21 giovedì

**ETHNORCHESTRA
e ROBERTO CECCHETTO
e BEBO FERRA GUITAR DUO**

Nell'ambito di «To Sting», la rassegna dedicata alla famiglia della chitarra e degli strumenti a pizzico. Alla Palazzina Liberty di Largo Marini d'Italia, ore 21, ingresso libero.

22 venerdì

FRANCO MUSSIDA

Con Tiziano Bagnoli ed Eduardo Eguiez. Per «To Sting», la rassegna di concerti dedicata alla famiglia della chitarra e degli strumenti a pizzico.

Alla Palazzina Liberty di Largo Marini d'Italia, ore 21, ingresso libero.

VIVIMILANO

CORRIERE DELLA SERA

musica musica



Classica



Daniela Zacconi
Mario Zanchetti

→ Venerdì 22

Palazzina Liberty
Tiziano Bagnati, tiorba; Eduardo Egué, chitarra barocca. Danze e toccate di Kapsberger, Foscarini, Sanz, Stradella. Franco Mussida, chitarra: «Ricerca la figura interiore». ♦ Ore 21, ingr. € 6, Igo Marini d'Italia..

Pop & rock



Fabrizio Guglielmini

→ Giovedì 21

Palazzina Liberty
To Sting. Doppio concerto per il festival dedicato agli strumenti a corda: Ethnorchestra e il Cecchetto-Ferra Guitar Duo. L'Ethnorchestra è una formazione straordinaria che si propone come una sorta di enciclopedia sonora e strumentale: i musicisti suonano sud, saz, dulcimer e altri strumenti mediorientali, mentre il repertorio spazia fra le tradizioni sia colte sia popolari di Turchia, Iran e Afghanistan. A seguire, il set dei jazzisti Roberto Cecchetto e Bebo Ferra. ♦ Largo Marini d'Italia, tel. 02.89.09.62.06. Ore 21, ingresso 6 euro.

→ Venerdì 22

Palazzina Liberty
To Sting. Ultimo appuntamento per la rassegna dedicata agli strumenti a corde. Dopo il concerto del duo formato da Tiziano Bagnati e Eduardo Eguéz (musiche barocche) si esibisce in solitaria Franco Mussida (ex Pfm). ♦ Largo Marini d'Italia, tel. 02.89.09.62.06. Ore 21, ingresso 6 euro.

→ Sabato 23

Palazzina Liberty
To Sting. La rassegna si chiude con un'esposizione di strumenti realizzati da liutai italiani e stranieri. ♦ Largo Marini d'Italia, tel. 02.89.09.62.06. Dalle 14, ingr. libero.

CORRIERE DELLA SERA

MILANO

LOMBARDIA

GIOVEDÌ 21 MARZO 2002

TEMPO LIBERO

TEATRI/MILANO

MUSICAL, JAZZ, FOLK

PALAZZINA LIBERTY

1,go Marnai d'Italia, tel. 02.89.09.62.06

To Sting. Ethnorchestra. Musiche di M. Allevi e di tradizione turca, iraniana, afghana. A seguire Roberto Cecchetto e Bebo Ferrà.

Ore 21. Biglietti: € 6.



PALAZZINA LIBERTY

Liuti, setar e chitarre

Concerto di Ethnorchestra

■ GUGLIELMINI A PAGINA 61

PALAZZINA LIBERTY / Stasera e domani due appuntamenti del ciclo «To Sting»

Mediterraneo sound

Liuti, setar, chitarre: strumenti di culture diverse nel concerto di Ethnorchestra

Può capitare di ascoltare un assolo di liuto arabo in un festival di musica etnica o in uno dei molti dischi che cercano un punto d'incontro fra il pop e i suoni mediorientali. Più raro, invece, seguirlo dal vivo un gruppo che ha come missione la diffusione e la conoscenza degli strumenti e delle melodie del Mediterraneo.

È il caso dell'Ethnorchestra, in scena questa sera alla Palazzina Liberty per la rassegna «To Sting», cui segue il concerto del duo chitarristico formato da Roberto Cecchetto e Bebo Ferrà.

L'ensemble è un'enciclopedia sonora che unisce le tradizioni del Maghreb, del vicino Oriente, della Francia e della Spagna (per il patrimonio arabo-andaluso) con un approccio originale e «didattico»: far conoscere, con rigore ma senza pedere di vista il piacere d'ascolto, suoni e culture musicali poco note in Europa. Le composizioni, scritte dal polistrumentista Marco Allevi o tratte dalle tradizioni classiche dell'Iran e della Turchia formano un ideale viaggio musicale.

Molto spazio ha il repertorio classico persiano (il «musiqi-e as-sil») con alcuni brani scelti da una collezione di duecento composizioni con una storia millenaria (noti



DAL ROCK Franco Mussida, ex Pfm, si esibirà domani

come «radif» nel loro insieme) in cui è fondamentale l'abilità del musicista di «decorare» con la sua improvvisazione la melodia di base. E quello che dimostra alla Palazzina Liberty Darioush Madani, un artista iraniano che suona i liuti persiani (tar e setar) dimostrandone le straordinarie qualità espressive e Ghazi Makhoul con gli assoli di liuto arabo (oud).

Il contributo degli altri tre musicisti completa la ricchezza timbrica dell'ensemble: Allevi (compositore di brani curiosi come «Istanblues»,

zioni originali in cui i suoni delle chitarre vengono manipolati attraverso l'uso di apparecchiature elettroniche. È l'occasione per ascoltare in una performance anticonvenzionale, lontana dai consueti schemi del jazz.

Domani, venerdì, ultima serata di concerti per la rassegna dedicata agli strumenti a corda, in apertura al repertorio barocco del duo formato da Tiziano Bagnati (tiorba) e Eduardo Egüez (chitarra barocca) a cui segue il concerto in solitaria di Franco Mussida, ex chitarrista della Premiata Forneria Marconi. Mussida ha scelto come titolo del suo live «Ricerare la figura interiore» con composizioni ispirate a stati emozionali. Un lavoro (per chitarra solista, senza accompagnamento) in cui si fanno anche sentire influenze lontane dal rock e dalla lunga carriera con la Pfm.

Sabato 23, dalle ore 14 alle 19, «To Sting» si chiude con una Expo dedicata alla chitarra a cui partecipano venti liutai con le loro creazioni.

Fabrizio Guglielmini

TO STING, Palazzina Liberty, Milano, Largo Marinali d'Italia, tel. 02.89.09.62.06. Da oggi a sabato, concerti alle ore 21, ingresso € 6.

GIORNATA ECONOMIA CULTURA TEATRO MILANO

MUSICA

Due serate sulle corde

ENZO GENTILE

SI AVVIA alla conclusione, con i doppi concerti di oggi e domani, la rassegna "To Sung", che alla Palazzina Liberty propone un excursus attraverso le varie possibilità delle chitarre nella musica. Stasera si comincia con il quintetto Ethnoorchestra, dedicato alla rappresentazione delle sonorità mediterranee, miscelando strumentazione e tradizioni sia europee sia arabo-andaluse, fino a pescare dal repertorio classico iraniano e dalle radici della cultura di Turchia e Afghanistan. A seguire, il Guitar Duo (Roberto Cecchetto e Bebo Ferrà), artisti impegnati sul fronte del jazz, della ricerca e dell'improvvisazione, a cui viene aggiunto un "trattamento" elettronico. Domani l'intervento di due esecutori di pagine del XVII-XVIII secolo, l'iziano Bagnati e Eduardo Eguez, e gran finale affidato a Franco Mussida, noto per la sua trentennale militanza nella Pfm, qui in versione solo.

Alle 21 in Largo Marinali d'Italia, ingresso 6 euro.

la Repubblica

MILANO

21 MARZO 2002

TEATRI E MUSICA MILANO

SALA

MUSICA

PALAZZINA LIBERTY
Largo Marinali d'Italia

Ore 21.00 **To Sung**. Concerto della Ethnoorchestra (musiche di Allievi e di tradizione turca, iraniana, afghana) e del duo di chitarre Roberto Cecchetto, Bebo Ferrà. € 6.



Marzo 2002 Da giovedì 21 a mercoledì 27 marzo.

CLASSICA
MUSICA



JAZZ POP ROCK
MUSICA



Taccuino

VENERDÌ 22

● **Alla Palazzina Liberty** (Largo Marinai d'Italia) concerto del duo Tiziano Bagnati (tiorba) e Eduardo Egüez (chitarra barocca) sul tema "Caratteri e visioni". Musiche di Kapsberger (Toccata terza e seconda), Foscarini (Sinfonia seconda), Sanz, Kapsberger, Pasacaglia dal Libro quarto d'intavolatura di chitarrone), Stradella (Sinfonia). Segue un concerto di Franco Mussida, chitarra su "Ricerca" la figura interiore. Ore 21, per il ciclo "To Sting". Tel. 02.89096206.

SABATO 23

● **Alla Palazzina Liberty** (Largo Marinai d'Italia), Expo in collaborazione con l'Associazione Ateneo della Chitarra: le migliori chitarre di 20 qualificati liutai. Dalle ore 14 alle 19 per il ciclo "To Sting". Ingresso libero. Tel. 02.89096206.

Taccuino

GIOVEDÌ 21

● **Bebo Ferra**, serata jazz con la chitarra e la ricerca musicale di un artista che da vent'anni calca le scene italiane e non solo. Alla palazzina Liberty in Largo Marinai d'Italia per le 21.30 ingresso 6 euro.

VENERDÌ 22

● **Eduardo Eguez/Franco Mussida**, uno dei fondatori della storica Premiata Forneria Marconi in concerto insieme al grande artista Argentino, la serata si svolge alla Palazzina Liberty. Ingresso 6 euro.

Le tentazioni de IL GIORNO

Giovedì 21 marzo 2002

CULTURA SPETTACOLI

APPUNTAMENTI / POP & ALTRO

MILANO — E' andato al Festival di Sanremo quasi per scherzo, ed è tornato a casa con un bel terzo posto. E adesso coglie i frutti col nuovo album «Sex» e una serie di concerti che tocca Milano, al Teatro Manzoni (ore 21, ingresso € 31), per tre serate: oggi, domani e sabato. Inutile dire che il re-

pertorio sarà quello di sempre, con gli innumerevoli successi di ieri e dell'altro ieri; questa volta però il buon vecchio **Gino Paoli** si fa accompagnare non dal solito gruppo, ma da un'intera orchestra, proprio come al Te-

atro Ariston. Alla Palazzina Liberty di Largo Marinali (ore 21, ingresso € 6) prosegue intanto la rassegna «To Stings» dedicata agli strumenti a corda, con il jazz del Roberto Cecchetti-Bebo Ferra Guitar Duo e

l'orientaleggiante Ethnorchestra. Il percussionista argentino **Louis Agudo** presenta quindi alle Scimmie (ore 22,30, ingresso libero) il suo repertorio latin-jazz, mentre, in occasione del primo giorno di primavera, l'In-

dian's Saloon di Sesto San Giovanni (ore 21, ingresso € 5) mette in pista, anzi sul palco cinque sound system a tutto reggae, roots, ska, dancehall e rocksteady: i lombardi **Pedro, Positive Vibration, Kalibandulu,**

Monza Inn De Yard e Ganjacoookies. Interessante anche l'appuntamento all'Art Club Q di via Padova (ore 22, ingresso € 8) con i **Soul Mio**, ma anche quello al Teatro Odeon di Lumezzane (Brescia: ore 20,45, ingresso € 10,50) con i cantautori **Pacifico e Carlo Pava.** P.Sca.

E dopo Sanremo da stasera Paoli a Milano fa tris

GUIDA ALLA CITTA'

JAZZ / ROCK / BLUES

PALAZZINA LIBERTY (Lgo. Marinali d'Italia - Info eprenotei, (anche fax) 02 / 47.25.95). Domani: **Concerto di T. Bagnati** (tiorba), E. Eguez (chitarra barocca), F. Mussida (chitarra) - Musiche di Kapsberger, Foscarini, Sanz, Stradella - Euro 6,00 - Ore 21

LIRICA / CLASSICA

PALAZZINA LIBERTY (Lgo. Marinali d'Italia - Info e prenotei, (anche fax) 02 / 47.25.95). Domani: **Concerto di T. Bagnati** (tiorba), E. Eguez (chitarra barocca), F. Mussida (chitarra) - Musiche di Kapsberger, Foscarini, Sanz, Stradella - Euro 6,00 - Ore 21

TEATRI E ORE PICCOLE

16 | 18 | 20 | 21 | 22 | 27

MUSICA!

ROCK & ALTRO

SUPPLEMENTO AL NUMERO ODIERNO DI REPUBBLICA

21 Marzo 2002



22 venerdì

FRANCO MUSSIDA Milano,
Palazzina Liberty

il Giornale

MILANO

GIOVEDÌ 21 MARZO 2002

TEATRI

CLASSICA - LIRICA

PALAZZINA LIBERTY VITTORIA
Largo Marini d'Italia
Il Giardino della Musica - To Sting (Tel.
02.89096206)
**Musiche di M. Allevi e di tradizione turca,
iraniana e afghana**
Concerto dell'Etnorchestra

Musiche di Cecchetto e Ferra
Concerto del Duo chitarristico R. Cecchetto e
B. Ferra
Euro 6,00 Ore 21

milanoggi

CityMilano

Giovedì 21 marzo 2002

musica
come la sente
Olivia Corio

CARNET

Ethnorchestra

PALAZZINA LIBERTY
Largo Marinai d'Italia
Tel. 02-89402874

Orario: 21.00
Biglietti: € 6

■ Sapori mediterranei e melodie Maghreb sono solo alcuni degli elementi che costituiscono il caleidoscopio musicale proposto dall'Ethnorchestra. L'ensemble, composta da cinque musicisti amanti delle contaminazioni tra generi, propone una miscela di melodie provenienti dal Maghreb, dal vicino Oriente, dalla Grecia, Spagna, Francia fino al Sud d'Italia. L'atmosfera del loro sound è ben rappresentata dalla tradizione arabo-andalusa. La varietà e la ricchezza dei repertori dell'area mediterranea da cui attinge il quintetto si riscontra non solo

etnica

nella scelta dei brani, ma anche negli arrangiamenti costruiti sugli strumenti a corde, sulle percussioni e su strumenti originali come il sarod, un liuto indiano. Gli arrangiamenti sono scritti dal polistrumentista Marco Allevi, mentre virtuosismi sono eseguiti dai solisti Makhoul e Madani, in grado di delineare elaborati paesaggi sonori con una buona dose di improvvisazione. Il primo, di origine albanese, è un suonatore di ud, il serondo di Teheran, è un conosciuto della musica classica persiana fondata su un particolare sistema musicale incentrato sul setar e sul tar. Sul palco accanto a loro ci saranno anche Marco Allevi, polistrumentista noto nel panorama jazz italiano, Marco Casiraghi, polistrumentista e liutaio amante della musica medioevale, e Damiano Urso, chitarrista classico.



metro
GIOVEDÌ 21 MARZO 2002

spettacoli

Jazz e musica etnica alla Palazzina Liberty

Etnica. Continua alla Palazzina Liberty il festival To Sting, dedicato agli strumenti a corda. Stasera doppio appuntamento: in apertura il set jazzistico del Cecchetto-Ferra Guitar Duo. Clou della serata sarà il concerto della Ethnorchestra, ensemble che ripercorre le tradizioni di Paesi come Turchia, Iran e Afghanistan con l'utilizzo di una vasta gamma di strumenti mediorientali.

(Metro)

CORRIERE DELLA SERA

MILANO

CRONACHE DELLA CITTÀ E DELLA PROVINCIA

VENERDÌ 22 MARZO 2002

TEMPO LIBERO

TEATRI/MILANO

MUSICAL, JAZZ, FOLK

PALAZZINA LIBERTY

igo Marinai d'Italia, tel. 02.89.09.62.06

To Sting: Tiziano Bagnati e Eduardo Egúez.
Musiche di Kapsberger, Foscarini, Sanz, Stradella.
A seguire concerto di Franco Mussida.
Musiche di F. Mussida.
Ore 21. Biglietti: € 6.

MILANO
la Repubblica
MILANO

VENERDI 22 MARZO 2002

CINEMA MILANO

TEATRI E MUSICA MILANO

SALA MUSICA

PALAZZINA LIBERTY
Largo Marini d'Italia

Ore 21.00 **TOSTING** Concerto del duo Tiziano Bagnati (fiorba),
Eduardo Eguetz (chitarra). Musiche di Kapsberger, Foscari,
Sanz, Stradella. Concerto di Franco Mussida (chitarra). € 6.

Le tentazioni de IL GIORNO

Venerdì 22 marzo 2002

CULTURA SPETTACOLI

APPUNTAMENTI / POP & ALTRO

MILANO - La serata dal vivo? Parte già dal pomeriggio, con un concertino previsto al negozio **Fnac** di via Torino (ore 16, ingresso libero) da parte del cantautore zairese **Lokua Kanza**: per l'occasione, l'ex chitarrista di Ray Lema farà conoscere le ballate folk cantate in inglese, francese e dialet-

to lingala che compongono il suo nuovo album «**Toyebi Te**». La serata vera e propria invece vede in prima fila la replica di Gino Paoli al Teatro Manzoni (ore 21, ingresso 31 €), ma anche l'ultimo appuntamento alla **Pa-**

lazzina Liberty in Largo Marinali d'Italia (ore 21, ingresso 6 €) della rassegna dedicata agli strumenti a corda «**To Sting**»: oggi si esibiscono **Franco Mussida**, chitarrista della PFM, e il duo di musica barocca **Ti-**

ziano Bagnati-Eduardo Eguez. Per orecchie più giovani e alternative, da non perdere l'appuntamento al **Tunnel** (ore 22,30, ingresso 12 €) con i norvegesi **Royksopp** e il loro tonico techno-pop, come pure quello al

vallo (ore 22, ingresso con sottoscrizione), dove sfilano sul palco alcuni promettenti nomi nazionali come **Moltheni**, **Soul Mio**, **Ju- lie's Haircut**, **Albia**, **Enduro**, **Marylin Phoenix**, **Lucca Faggella**. Fuori Milano, ecco i **Litfiba al Buddha Bar di Orzinuovi** (Brescia: ore 21,30, ingresso 13 €). **P.Sca.**

Mussida chiude To Sting, Royksopp danno la scossa

GUIDA ALLA CITTA'

TEATRI E ORE PICCOLE

JAZZ / ROCK / BLUES

PALAZZINA LIBERTY (Lgo Marinal d'Italia - Infol. 02 / 33.60.26.27) - «**To Sting**». Rassegna dedicata alla famiglia della chitarra e degli altri strumenti a pizzico: Caratini e visioni, musiche di un tempo italiano, e spagnolo con Tiziano Eguez (barocca). **Eduardo Eguez** (chitarra barocca) - Euro 6,00 - Ore 21

il Giornale

MILANO

VENERDÌ 22 MARZO 2002

TEATRI

CLASSICA - LIRICA

PALAZZINA LIBERTY VITTORIA
Largo Marini d'Italia
Il Giardino della Musica - To Sting [Tel.
02.89096206]
Musiche di Kapsberger, Foscari, Sanz,
Stradella
Concerto del Duo T. Bagnati/ liorba e E. Eguez/
chitarra barocca

Musiche di F. Mussida
Concerto del chitarrista Franco Mussida
Euro 6,00 Ore 21

il manifesto

VENERDÌ 22 MARZO 2002

MILANO & DINTORNI

AGENDA

SUONI A MILANO

Palazzina Liberty, largo Marinali d'Italia, ore 21,30:
Franco Mussida concerta con Eduardo Eguez, ar-
tista argentino.

Venerdì 22 marzo 2002

city

milanooggi

CARNET

musica
come la sente
Olivia Corio

to sting

Tiziano Bagnati e Eduardo Eguéz - PALAZZINA LIBERTY

Lago Marini di Italia

Tel. 02-89096206

Orario: 21.00

Biglietti: € 6

■ Ultimo appuntamento della rassegna

segna To Sting, rassegna dedicata agli strumenti a corde.

Caratteri e visioni. È questo il titolo dell'esecuzione di due maestri delle

corde, Tiziano Bagnati e Eduardo Eguéz, entrambi in scena alla Palazzina Liberty per portare le suggestioni

della chitarra rinascimentale e le composizioni virtuose che segnano il diciassettesimo secolo. Strumenti protagonisti di queste melodie raffinate: la tiorba e la chitarra

spagnola. La chitarra seicentesca è caratterizzata da una forma allungata ed è munita di cinque corde

doppie, accordata in modo da consentire l'esecuzione di particolari effetti di sovrapposizione e risonanza detti "campanelas".

La tiorba, anche conosciuta come chitarra, è invece dotata di un prolungamento del manico che ha

la funzione di reggere le lunghe corde che danno un registro grave. I due musicisti proporranno un

repertorio poco conosciuto all'insegna della musica barocca.

Mussida show

L'anima
intimista
dei PFM
alla Palazzina
Liberty

p/11



Franco Mussida è il chitarrista della Premiata Foneria Marconi.

Mussida in versione intimista

Il chitarrista della Pfm stasera alla Palazzina Liberty con un lavoro sui sentimenti

Il rockettaro scatenato del gruppo è sempre stato Franz Di Cioccio. Lui no.

Lui, Franco Mussida, chitarrista della Premiata Foneria Marconi, è sempre stato più riflessivo e incline ai progetti più intimisti e raffinati. È così anche stavolta: e a lui tocca chiudere l'originale rassegna "To Sting".

Stasera, in quell'affascinante e sonoro spazio che è la Palazzina Liberty di largo Ma-

rinali d'Italia, alle 21 (ingresso 6 euro, per informazioni tel. 02.89096206), Mussida sarà alla chitarra accompagnato da un percussionista. Il lavoro che proporrà si ripromette una sorpresa, e vuole indagare i "temperamenti" quali la flemmaticità, la malinconia, la volitività, l'entusiasmo. Un viaggio all'insegna dello sguardo interiore e del ricercare la figura interiore attra-

verso la musica, fra pianto e riso, e con una discreta am-

plificazione: in pratica, una performance all'insegna dell'acustico. Raffinatezza nella raffinatezza, la performance sarà la seconda parte di una serata speciale. La prima è tutta per la musica antica. E di scena saranno un esperto suonatore di tiorba come Tiziano Bagnati e l'altrettanto celebre Fernando Eguez alla chitarra barocca. Il programma: Kapsberger, Stradella e rari autori del '600.

S.R.

CORRIERE DELLA SERA

MILANO

LOMBARDIA

SABATO 23 MARZO 2002

abbiamo scelto



SPETTACOLI
C I N E M A

TEMPO LIBERO



IN MOSTRA

Le chitarre più belle

La rassegna «To Sting», dedicata agli strumenti a corde pizzicate, si chiude oggi con un «Expo di liuteria». Venti tra i più importanti costruttori di chitarre del nord Italia espongono i loro strumenti, a disposizione del pubblico per prove e confronti.

.....
EXPO DI LIUTERIA, Palazzina Liberty, L.go Marinai d'Italia, (Mi), ore 14-19, ingresso libero

TEATRI/MILANO

MUSICAL, JAZZ, FOLK

PALAZZINA LIBERTY

Lgo Marinai d'Italia, tel. 02.89.09.62.06
To Sting. Tiziano Bagnati/ Eduardo Eguez. Musiche di Kapsberger, Foscari, Sanz, Stradella. A seguire Franco Mussida. Musiche di F. Mussida. Ore 21. Biglietti: € 6.

SITI WEB



MusicLand Magazine

07/03/2002
**TO STING: 4 NOTTI DI
STRUMENTI ACUSTICI E
DIGITALI**
dall'8 al 23 marzo 2002...



News

TO STING: 4 NOTTI DI STRUMENTI ACUSTICI E DIGITALI dall'8 al 23 marzo 2002



L'8 marzo prende il via la quarta edizione rassegna di concerti dedicata alla famiglia e degli strumenti a pizzico. Nel corso delle serate si alterneranno sul palco musicisti che pizzicano le corde montate su armature di diversissime: *chitarre acustiche*, a 12 cord *mandoloncelli*, *mandole*, *ud*, *tar*, *setar*, *du* a pizzico, *citole*, *sarod*, tutti strumenti che provengano dalla medesima idea acustica, accompagnano per tutto il mondo e ci permettono scoprire emozioni musicali a 360 gradi. Appuntamento la rassegna il chitarrista americano **Ralph Towner** eccellente per la chitarra; la sua esperienza spazia dagli Oregon ai Weather Report fino ai magnifici dischi in solo che, a partire da *Blue* ha prodotto regolarmente. Nel 2001 Towner ha presentato a Milano il suo nuovo disco, che sarà pubblicato di To Sting. Nella stessa serata si esibirà il chitarrista milanese **Elena Casoli** che, sempre impegnata in repertori moderni, abbinerà l'acustica alle suggestioni dell'elettronica. L

serata vedrà le performance dell'ensemble a plettro **In Corde** e del trio di **Riccardo**; particolarità di In Corde è la proposizione di musiche scritte per questo gruppo di strumenti a plettro, pratica musicale assai diffusa nel mondo ed in Asia, quasi completamente abbandonata in Italia. A seguire Zappa, dalla rivista "Guitar Club" miglior chitarrista italiano per cinque anni consecutivi, presenterà il proprio repertorio insieme a **Walter Callo** batteria e a **Eugene Rutherford** al basso. L'appuntamento sarà affidato al duo **Robert - Bebo Ferra** e all'**Ethnorchestra**, un gruppo di musicisti italiani e di diverse provenienze. Di Cecchetto e Ferra sappiamo che sono tra i migliori chitarristi italiani attualmente in circolazione. L'ambito di azione privilegiato è il Jazz, che li lega alla musicalità della seconda parte. L'evento proporrà una sequenza molto suggestiva e affascinante delle singole sonorità sia per la melodia che per l'interazione tra le differenti personalità dei musicisti e degli strumentisti. Il quarto concerto verrà diviso tra il duo composto da **Tiziano Bag** e **Eduardo Egüez** e un progetto speciale di **Mussida**. Bagnati alla tiorba ed Egüez alla chitarra barocca eseguiranno un delicatissimo repertorio Seicento italiano e spagnolo; entrambi i musicisti hanno un interessante curriculum e svolgono un'attività concertistica. Franco Mussida, fondatore del P.F.M., presenterà una performance innovativa che evidenzierà caratteristiche musicali diverse da quelle abitualmente proposte come chitarrista. L'effettiva della manifestazione sarà sabato 10 marzo all'Expo di liuteria che, come negli anni precedenti, porterà a Milano venti tra i più validi costruttori di chitarre che operano nel nord Italia. Il pubblico potrà vedere, provare e scegliere i diversi strumenti confrontandoli direttamente: un'occasione rara pensando all'ampia dislocazione che i musicisti e gli artigiani hanno sul territorio.

**CRT Teatro dell'Arte - Via Alemagna 6,
Palazzina Liberty - Largo Marinai d'Italia 101
INFORMAZIONI AL PUBBLICO: Tel. 02 4812111
www.mmt.it**

07/03/2002

Concerti leggera



L'arte di pizzicare le corde

L'8 marzo ha inizio la rassegna To Sting dedicata agli strumenti a corda, presso la palazzina Liberty. Saranno ospiti grandi musicisti di fama internazionale e in fine un'Expo dei liutai italiani.

Concerti leggera



L'arte di pizzicare le corde

Palazzina Liberty, L. go Marinai d'Italia, Umbria - Montenero, dal 08/03/2002 al 22/03/2002 tel. 02/55195967, Euro 6,00, ore 21

Palazzina Liberty

- La Storia
- Milano Classica

MM&T

- La rassegna
- Gli altri festival



Festival della chitarra

Il giorno della festa della donna, l'8 marzo, coinciderà con l'inaugurazione della rassegna **To Sting**, quarta edizione del mini festival dedicato al variegato universo musicale degli strumenti a corda, dalla classica chitarra ai mandolini, mandolincelli, mandole, ud, tar, setar, dulcimer, salteri a pizzico tutti strumenti che, nonostante provengano dalla medesima idea acustica, possiedono timbri e risonanze diversissime tra loro.



In programma

I concerti si svolgeranno alla **Palazzina Liberty** e saranno inaugurati **Ralph Towner**, chitarrista americano che ripropone al pubblico di To Sting l'album che nel 2001 ha presentato proprio a Milano. Nella stessa serata si esibirà la chitarrista milanese **Elena Càsoli** che abbinerà la chitarra acustica alle suggestioni dell'elettronica.

venerdì 15 marzo

La seconda serata vedrà le performance dell'ensemble di strumenti a plectro **In Corde** e del trio di **Riccardo Zappa**. Il primo gruppo propone nuove musiche scritte per strumenti a plectro, pratica musicale assai diffusa nel Nord Europa ed in Asia. A seguire Zappa, proclamato dalla rivista "Guitar Club" miglior chitarrista acustico italiano per cinque anni consecutivi, presenterà un proprio repertorio insieme a Walter Calloni alla batteria e a Eugene Rutherford al basso.

Giovedì 21 marzo

Il terzo appuntamento sarà affidato al duo **Roberto Cecchetto - Bebo Ferrà** e all'**Ethnorchestra**. I primi due sono fra i migliori chitarristi italiani, dediti prevalentemente al jazz. L'**Ethnorchestra** propone invece una suggestiva performance di musica d'insieme.

Venerdì 22 marzo

Il quarto concerto vedrà la serata divisa tra il duo composto da **Tiziano Bagnati - Eduardo Egúez** e un progetto speciale di **Franco Mussida**. I primi eseguiranno un repertorio del Seicento italiano e spagnolo. Un velo di mistero sulla seconda parte della serata che vede protagonista Franco Mussida che proporrà una modalità insolita di utilizzo dello strumento.



Expo

Anche quest'anno come i precedenti la manifestazione terminerà **sabato 23 marzo** con l'Expo di liuteria che porterà a Milano venti tra i più validi costruttori di chitarre che operano nel nord Italia. Il pubblico potrà vedere, provare e scegliere i diversi strumenti confrontandoli direttamente.

Identità principale

Da: <pressrelease@undo.net>
Data invio: venerdì 8 marzo 2002 2.45
Oggetto: PressReleaseLight 8/3/2002

PRESSRELEASE: APPROFONDIMENTI SUGLI EVENTI CULTURALI GIORNO PER GIORNO

La cultura come ecosistema: Pressrelease - dove tutto e' in relazione, territorio d'incontro, luogo senza confini geografici per una lettura trasversale delle informazioni, per l'approfondimento e la conoscenza.

Nel nuovo Pressrelease piu' spazio per comunicare e nuove funzioni.
<http://undo.net/pressrelease>

.....

I N A U G U R A N O O G G I [8 / 3 / 2002]

Milano
TO STING
dal 8/3/2002 al 23/3/2002

4 notti di chitarra, mandolino, mandoloncello, mandola, basso, ud, tar, setar, daf, zar, saz, dulcimer, salterio a pizzico, citola, sarod e nuovi strumenti digitali. 1 Expo di qualificati liutai.

<http://undo.net/cgi-bin/press.pl?id=1015513062>

Segnalato da: renata.brizzi

ITALIA INAUGURANO OGGI

8/3/2002

■ ieri

domani ■

To Sting

4 notti di chitarra, mandolino, mandolincello, mandola, basso, ud, tar, setar, daf, zar, saz, dulcimer, salterio a pizzico, citola, sarod e nuovi strumenti digitali

1 EXPO di qualificati liutai

Il Comune di Milano Settore Cultura-Spettacolo
Associazione MM&T
in collaborazione con
Fondazione Musica Musicisti & Tecnologie

L'8 marzo prende il via la quarta edizione di To Sting, rassegna di concerti dedicata alla famiglia della chitarra e degli strumenti a pizzico. Nel corso delle quattro serate si alterneranno sul palco musicisti che amano pizzicare le corde montate su armature di fogge diversissime: chitarre acustiche, a 12 corde, mandolini, mandolincelli, mandole, ud, tar, setar, dulcimer, salteri a pizzico, citole, sarod, tutti strumenti che, nonostante provengano dalla medesima idea acustica, ci accompagnano per tutto il mondo e ci permettono di scoprire emozioni musicali a 360 gradi.

Aprirà la rassegna il chitarrista americano Ralph Towner, nome eccellente per la chitarra; la sua esperienza musicale spazia dagli Oregon ai Weather Report fino ad arrivare ai magnifici dischi in solo che, a partire dagli anni 80, ha prodotto regolarmente. Nel 2001 Towner ha presentato a Milano il suo nuovo disco, che riproporrà al pubblico di To Sting. Nella stessa serata si esibirà la chitarrista milanese Elena Casoli che, sempre impegnata in repertori moderni, abbinerà la chitarra acustica alle suggestioni dell'elettronica.

La seconda serata vedrà le performance dell'ensemble di strumenti a plettro In Corde e del trio di Riccardo Zappa. La particolarità di In Corde è la proposizione di nuove musiche scritte per questo gruppo di strumenti a plettro, pratica musicale assai diffusa nel Nord Europa ed in Asia, quasi completamente abbandonata -per dimenticanza- in Italia. A seguire Zappa, proclamato dalla rivista "Guitar Club" miglior chitarrista acustico italiano per cinque anni consecutivi, presenterà un proprio repertorio insieme a Walter Calloni alla batteria e a Eugene Rutherford al basso.

Il terzo appuntamento sarà affidato al duo Roberto Cecchetto - Bebo Ferra e all'Ethnorchestra, un quintetto di musicisti italiani e di diverse provenienze mediterranee. Di Cecchetto e Ferra sappiamo che sono tra i migliori chitarristi italiani attualmente in circolazione; il loro ambito di azione privilegiato è il Jazz, che benissimo si lega alla musicalità della seconda parte. L'Ethnorchestra proporrà una sequenza molto suggestiva sia per il fascino delle singole sonorità sia per la mescolanza e l'interazione tra le differenti personalità degli strumenti e degli strumentisti.

Il quarto concerto vedrà la serata divisa tra il duo composto da Tiziano Bagnati - Eduardo Egüez e un progetto speciale di Franco Mussida. Bagnati alla tiorba ed Egüez alla chitarra barocca eseguiranno un delicatissimo repertorio del Seicento italiano e spagnolo; entrambi i musicisti hanno un interessante curriculum e svolgono un'intensa attività concertistica. Franco Mussida, fondatore della P.F.M., presenterà una performance innovativa

che evidenzierà caratteristiche musicali diverse da quelle che propone abitualmente come chitarrista.

La chiusura effettiva della manifestazione sarà sabato 23 marzo con l'Expo di liuteria che, come negli anni precedenti, porterà a Milano venti tra i più validi costruttori di chitarre che operano nel nord Italia. Il pubblico potrà vedere, provare e scegliere i diversi strumenti confrontandoli direttamente: un'occasione abbastanza rara pensando all'ampia dislocazione che i laboratori degli artigiani hanno sul territorio.

PROGRAMMA:

Venerdì 8 marzo 2002, ore 21
CRT Teatro dell'Arte Via Alemagna, 6 - Milano
INGRESSO 13

ELENA CASOLI
StrongStrangeStrings II
Elena Casoli, chitarre
Musiche di G. Manca, W. Prati, G. Scelsi, M. Pisati,

RALPH TOWNER
Anthem
Ralph Towner, chitarra classica e a 12 corde

Venerdì 15 marzo 2002, ore 21
Palazzina Liberty L.go Marinai d'Italia - Milano
INGRESSO 6

ENSEMBLE "IN CORDE"
Stefano Cardi, Direttore
Musiche di G. Merchi, F. Gagnani, R. Calace, H. Ambrosius, G. Tunioli, F. Sebastiani, A. Samori, L. Brouwer, M. Kagel

RICCARDO ZAPPA in concerto
con Walter Calloni e Eugene Rutherford
Riccardo Zappa, chitarra
Walter Calloni, batteria
Eugene Rutherford, basso
Musiche di R. Zappa

Giovedì 21 marzo 2002, ore 21
Palazzina Liberty L.go Marinai d'Italia - Milano
INGRESSO 6
ETHNORCHESTRA
Ghazi Makhoul, ud
Darioush Madani, tar, setar, daf, zar
Marco Allevi, tanbur, saz, dulcimer, salterio a pizzico
Marco Casiraghi, citola, chitarre saracene, ud, sarod
Damiano Urso, chitarra classica
Musiche di M. Allevi e di tradizione turca, iraniana, afghana

ROBERTO CECCHETTO BEBO FERRA GUITAR DUO
Roberto Cecchetto, chitarra elettrica e acustica, live electronics
Bebo Ferra, chitarra elettrica e acustica, live electronics
Musiche di R. Cecchetto e B. Ferra

Venerdì 22 marzo 2002, ore 21
Palazzina Liberty L.go Marinai d'Italia - Milano
INGRESSO 6
TIZIANO BAGNATI / EDUARDO EGÜEZ
Caratteri e visioni
Musiche del Barocco italiano e spagnolo
Tiziano Bagnati, tiorba
Eduardo Egüez, chitarra barocca
Musiche di J. H. Kapsberger, G. P. Foscari, G. Sanz, A. Stradella

FRANCO MUSSIDA
"Ricerche" la figura interiore
Tratti musicali sui temperamenti
Franco Mussida, chitarra
Musiche di F. Mussida

Sabato 23 marzo 2002, dalle ore 14 alle 19
Palazzina Liberty L.go Marinai d'Italia - Milano
INGRESSO LIBERO
EXPO in collaborazione con l'Associazione Ateneo della Chitarra
Le migliori chitarre di 20 qualificati liutai nelle mani degli
estimatori

UFFICIO STAMPA: Renata Brizzi
Tel.: 02 89096206

INFORMAZIONI AL PUBBLICO:
Tel. 02 89096206

CRT Teatro dell'Arte - Via Alemagna 6, Milano
Palazzina Liberty - Largo Marinai d'Italia, Milano

EVENTI

ClassicaJazz



Palazzina Liberty, largo Marinal
d'Italia, tel. 02.89096206,
venerdì 15 marzo, ore 21

Il secondo appuntamento di **To Sting**, rassegna di concerti dedicata alla famiglia della chitarra e degli strumenti a pizzico, vedrà la performance dell'ensemble di strumenti a plectro **In Corde** e del trio di **Riccardo Zappa**. La particolarità di In Corde è la proposizione di nuove musiche scritte per questo gruppo di strumenti a plectro, pratica musicale assai diffusa nel Nord Europa ed in Asia, quasi completamente abbandonata - dimenticanza - in Italia.

Riccardo Zappa, proclamato dalla rivista "Guitar Club" miglior chitarrista acustico italiano per cinque anni consecutivi, presenterà un proprio repertorio insieme a Walter Calloni alla batteria e a Eugene Rutherford al basso.

Programma

ENSEMBLE "IN CORDE"
Stefano Cardi, Direttore

Musiche di G. Merchi, F. Gragnani, R. Calace, H. Ambrosius,
G. Tunioli, F. Sebastiani, A. Samori, L. Brouwer, M. Kagel

RICCARDO ZAPPA in concerto
con Walter Calloni e Eugene Rutherford

Riccardo Zappa, chitarra
Walter Calloni, batteria
Eugene Rutherford, basso

Musiche di R. Zappa

- MUSICA L
- ARTE
- DANZA
- TEATRO
- CLASSIC



- MUSICAL
- CABARET

EVENTI

ClassicaJazz



Palazzina Liberty, largo Marinali
d'Italia, tel. 02.89096206,
giovedì 21 marzo, ore 21

Il terzo appuntamento della rassegna **To Sting**, quattro serate di chitarra, mandolino, mandolincello, mandola, basso, ud, tar, setar, daf, zar, saz, dulcimer, salterio a pizzico, citola, sarod e nuovi strumenti digitali, prevede la partecipazione del duo **Roberto Cecchetto - Bebo Ferra** e dell'**Ethnorchestra**, un quintetto di musicisti italiani e di diverse provenienze mediterranee. Cecchetto e Ferra sono tra i migliori chitarristi italiani attualmente in circolazione; il loro ambito di azione privilegiato è il Jazz, che benissimo si lega alla musicalità della seconda parte. L'Ethnorchestra proporrà una sequenza molto suggestiva sia per il fascino delle singole sonorità sia per la mescolanza e l'interazione tra le differenti personalità degli strumenti e degli strumentisti.

Programma

ETHNORCHESTRA

Ghazi Makhoul, ud
Darioush Madani, tar, setar, daf,
zar
Marco Allevi, tanbur, saz,
dulcimer, salterio a pizzico
Marco Casiraghi, citola, chitarre
saracene, ud, sarod
Damiano Urso, chitarra classica



Musiche di M. Allevi e di tradizione
turca, iraniana, afghana

ROBERTO CECCHETTO BEBO FERRA GUITAR DUO

Roberto Cecchetto, chitarra elettrica e acustica, live
electronics
Bebo Ferra, chitarra elettrica e acustica, live electronics

Musiche di R. Cecchetto e B. Ferra

MUSICA L

ARTE

DANZA

TEATRO

CLASSICA



MUSICALE

CABARET

ClassicaJazz



Palazzina Liberty, largo Marinai
d'Italia, tel. 02.89896206

Il quarto appuntamento di **To Sting**, rassegna di concerti dedicata alla famiglia della chitarra e degli strumenti a pizzico, sarà diviso in due parti: la prima vedrà la partecipazione del duo composto da **Tiziano Bagnati - Eduardo Eguez** mentre nella seconda sarà presentato un progetto speciale di **Franco Mussida**. Bagnati alla tiorba ed Eguez alla chitarra barocca eseguiranno un delicatissimo repertorio del Seicento italiano e spagnolo; entrambi i musicisti hanno un interessante curriculum e svolgono un'intensa attività concertistica. Franco Mussida, fondatore della P.F.M., presenterà una performance innovativa che evidenzierà caratteristiche musicali diverse da quelle che propone abitualmente come chitarrista.

Programma

TIZIANO BAGNATI / EDUARDO EGUEZ
Caratteri e visioni
Musiche del Barocco italiano e spagnolo

Tiziano Bagnati, tiorba
Eduardo Eguez, chitarra barocca

Musiche di J. H. Kapsberger, G. P. Foscari, G. Sanz, A. Stradella

FRANCO MUSSIDA
"Ricerche" la figura interiore
Tratti musicali sui temperamenti

Franco Mussida, chitarra

La chiusura effettiva della manifestazione sarà **sabato 23 marzo** con l'**Expo di liuteria** che, come negli anni precedenti, porterà a Milano venti tra i più validi costruttori di chitarre che operano nel nord Italia. Il pubblico potrà vedere, provare e scegliere i diversi strumenti confrontandoli direttamente: un'occasione abbastanza rara pensando all'ampia dislocazione che i laboratori degli artigiani hanno sul territorio.